

平成24年6月1日発行（毎月1日発行） Tarumizu City Public Relations

〔広報たるみず〕



Tarumizu 6

TAKE FREE

コスト 48円

もっと楽しんで読める自治体広報紙を！ 2012/06/No.14

昨日の
自分たちを
越えるために

垂水市のお仕事
各課経営方針

宴会のご案内 (要予約)

17:00~21:00
毎日OK

和室**80**名収容または
ホール**90**名収容
いずれでも利用いただけます。

10名様以上**25**名様
までバス無料送迎致し
ます。

お料理、お飲み物は、
ご予算に応じてご準備
させていただきます。

**※お気軽にお電話
ご相談下さい。**



温泉と昼食の 送迎プラン (要予約)

10名様以上**25**名様
までバス無料送迎致し
ます。

ゆっくり温泉に入って
ゆっくり昼食
のんびり過ごすプラン
です。



お料理、お飲み物は、
ご予算に応じてご準備
させていただきます。

宅配(ギフト) サービス

贈答品や詰め合わせセッ
トなどお好きな物をご指
定いただいております。
サービスを承ります。

ご知り合いやご親戚、お
世話になった方、ご自宅
用などお気軽にお電話ご
相談下さい。



お支払いについては、
代金引換・事前振込・
来店でもご相談に応じ
ます。

営業時間

- 温泉 平日 13:00~21:00 (受付20:00まで)
土日祝 10:00~21:00 (受付20:00まで)
◎定休日 毎週水曜日(祝日は営業)
- レストラン 平日 11:00~17:00 (オーダーストップ16:00)
土日祝 11:00~20:00 (オーダーストップ19:00)
※年中無休
- 物産館 9:00~20:00 ※年中無休

道の駅たるみず

湯っ足り館

〒899-4632 鹿児島県垂水市牛根麓 1038-1
TEL 0994-34-2237 FAX 0994-34-2238
<http://eki-tarumizu.com/>

昨日の 自分たちを 越えるために

垂水市のお仕事
各課経営方針

今月の特集は、各課経営方針のお話です。毎年、この時期に市民の皆様にお知らせしております。堅いお話ですが、お読みいただけると行政の取組がより一層御理解いただけるのではと思います。

04 CINEMA CINEMA / 新作映画紹介

05 Tarumizu NEWS / 垂水市の取組紹介

06 おいしいおはほし。 / まちの逸品紹介

22 絶妙景観 / 美しいふるさとの風景

24 垂高ショートトリップ / 垂水高校の在り方

26 I ♥ Books / 本読みが止まらない

27 シリーズ文化財

28 平成 23 年度ふるさと納税状況報告

30 お知らせ information1 / 催物から福祉まで

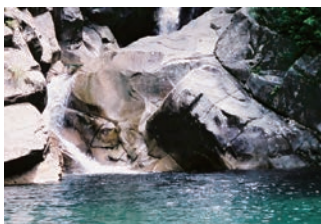
36 catchup まちの話題 / まちの話題をお届け

39 お便り & プレゼント、うぶ声・おくやみ

41 お便りありがとうございます / 読者の声

44 お知らせ information2

今月 表紙



少しずつ気温が上がり、夏の訪れを感じるようになりました。今月の表紙は、猿ヶ城溪谷の写真です。今年の夏はぜひ、猿ヶ城溪谷や森の駅たるみずでお楽しみください。

1階 市長

月に1回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1階市長席」を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺っております。(公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対応する場合がございます。)

◎6月18日(月) 13:00～14:00

◎7月17日(火) 13:00～14:00

市長日記



5月9日、垂水市漁協の養殖力ンパチ「海の桜勘」の中国・マカオ向け第一便が出発いたしました。また牛根

漁協の養殖ブリ「ぶり大将」は、アメリカ・カナダを中心に、すしネタとして極めて高いニーズがあります。水産業は本市を代表する産業のひとつであり、若い後継者も数多くおります。今、世界の人口は、今後アジアを中心に更に90億人へ向かうと予想されております。鹿児島・垂水の地理的優位性や今後の「食ビジネス競争」の状況を考えた時、販売ルートの拡大は必要不可欠と考えております。公約である「垂水ブランドの販路拡大への挑戦」の実現に向けて垂水市のトップセールスマンとして力を尽くしてゆきたいと思っております。5月25・26日は24年振りに「鹿児島県総合防災訓練」が開催されました。公約である「安心・安全な垂水づくり」の実現に向けて、鹿児島県・自衛隊・警察等、公的な支援も頂きながら実践できた事は貴重な経験となりました。これから夏の行楽シーズンへ向けて、本市にも多くの方々が来て頂けると思います。各施設の環境整備や衛生管理に努めながら「たるみず」へお越し頂き、交流人口の増加、商売繁盛へ繋げてゆきたいと考えております。

CINEMA CINEMA

新作映画紹介／シネマシネマ

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず

広報たるみずでは、鹿児島ミッテ 10 の御協力のもと、「シネマクーポン券」付きコンテンツを、平成 23 年 5 月から展開し、主な公開作品をご紹介します。(日付は公開日)

◎鹿児島ミッテ 10 通常料金

一般	1,800 円
大学生	1,500 円
高校生	1,000 円
中学生・小人	1,000 円
シニア	1,000 円

※小人：3 歳以上
 ※シニア：60 歳以上
 ※3D 作品は +300 円

◎上映に関する問い合わせ

鹿児島ミッテ 10
 ☎ 099-812-6662

6/8 金



▶字幕上映

6/2 土



6/15 金



▶字幕上映

6/9 土



▶字幕上映

6/9 土



6/30 土



▶3D・2D 上映

6/23 土



6/16 土



ご愛顧により有効期間がながくなりました。

アミュプラザ鹿児島内鹿児島ミッテ 10
 でご利用ください。

鹿児島ミッテ 10
 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
 広報たるみず
 special

有効期間 平成 24 年 6/1(金)～9/2(日)

一般・大学生 ----- ¥300 引
 高校生以下 ----- ¥100 引

※本券を劇場窓口にお示しください。
 ※本券 1 枚で 2 名様有効です。
 ※大・高・中学生は学生証が必要です。
 ※他のサービス・割引券などの併用はできません。

鹿児島ミッテ 10
 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
 広報たるみず
 special

有効期間 平成 24 年 6/1(金)～9/2(日)

一般・大学生 ----- ¥300 引
 高校生以下 ----- ¥100 引

※本券を劇場窓口にお示しください。
 ※本券 1 枚で 2 名様有効です。
 ※大・高・中学生は学生証が必要です。
 ※他のサービス・割引券などの併用はできません。

鹿児島ミッテ 10
 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
 広報たるみず
 special

有効期間 平成 24 年 6/1(金)～9/2(日)

一般・大学生 ----- ¥300 引
 高校生以下 ----- ¥100 引

※本券を劇場窓口にお示しください。
 ※本券 1 枚で 2 名様有効です。
 ※大・高・中学生は学生証が必要です。
 ※他のサービス・割引券などの併用はできません。

◎シネマクーポンご利用上の注意

- ①クーポンは、鹿児島ミッテ 10 でのみ利用可能です。
- ②ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
- ③一部、特別興行にはご利用できません。



NEWS
01

第4次垂水市総合計画基本計画中間見直しの取組について

◎問い合わせ先
企画課計画調整係 ☎ 246

垂水市では、平成20年度に第4次垂水市総合計画を策定してから「基本理念」に基づき、まちの将来像の実現に向けて各種政策に取り組んでいます。

総合計画における基本計画は、平成20年度から平成29年度までの10年間で、5年毎に見直すよう示していますが、本年度で5年目を迎えることから、現在、基本計画の見直しを進めているところです。

つきましては、総合計画に基づく本市の取組に対して市民の皆様の意見や市民ニーズ等を把握するため、次の2つの取組を実施する予定としています。多くの市民の皆様のご協力をお願いします。

▶平成24年度垂水市市民満足度調査

- ①期間：平成24年6月上旬から中旬（予定）
- ②対象：18歳以上の市民1,000名
- ③方法：割当法／クォーター法
- ④調査票配布：6月上旬に振興会長を通じて配布予定

▶公開講座

- ①期間：8月末から9月末・2回開催（予定）
- ②募集：30名（申込方法等は、後日お知らせします。）
- ③協力機関：鹿児島大学



↓過去に行われた公開講座の様子

NEWS
02

地域振興計画「三和づくり計画」を策定しました。

◎問い合わせ先
企画課地域政策係 ☎ 245

垂水市では、市総合計画に基づき、地域拠点地区において地域づくりの考え方や将来像を盛り込んだ地域振興計画を定めるものとしています。4月22日（日）、水之上地区で策定作業が進められてきました地域振興計画「力を合わせ、行動を起こそう 住みよい水之上を目指して ～三和づくり計画～」が水之上地区公民館総会において承認されました。計画書には、営農活動の取組強化や猿ヶ城溪谷など優れた自然景観の魅力など、同地区の特徴や多くの社会資源等も盛り込まれ、同地区ならではの内容となっています。地区に暮らす方々の思いがたくさんつまった計画書として、これからの水之上のまちづくりに活用されます。なお、「三和づくり計画」は、市ホームページ上で公開しています。

↓三和地区での策定作業の様子



▶地域振興計画とは？

市の総合計画に基づく地区の10年計画です。「地区はこうありたい」を地区住民で話し合い、地域でしたいこと、市や県にお願いすることなどを、「だれが、いつ、何を？」として整理しながら作り上げ、協働のまちづくり実現に近づこうとするものです。平成22年度にはモデル地区である大野地区で「大野づくり計画」が策定され、地区が行う取組等に役立てられています。

▶今年度の取組 牛根地区と新城地区で策定します。

間もなく、
夏がきちゃいます。

夏の定番、冷やし中華。日本生まれのこの料理は、富士山をイメージして作られたものだってご存知でしたか？山に見立て、高く盛りられた形と、色とりどりの食材は日本の四季を表現しています。ここ光華園では今年も、冷やし中華をはじめました。出汁の効いたスープと、手作りの錦糸卵、厳選素材たちが奏でるハーモニーは、梅雨のじめじめした暑さを吹き飛ばしてくれること間違いなし。これはもう食べてみるしかないですね。（9月頃まで）



冷やし中華 はじめました。

冷やし中華 ¥840



おいしい、おはなし。× 光華園



店主の
オススメ



鹿児島市にある老舗中華料理店で修業を重ねた店主が、その店からのれん分けして「光華園」を垂水市にオープン。老舗で培った技術と厳選した食材、そして愛情を込めて、自慢の味を提供している。現在では、息子さんに光華園の味を引き継ぎながら、更なる味の追求を行っている。



店主オススメの料理はこちら↑。食材にこだわり、いい食材が手に入った時は思わず笑顔になってしまうとか。また、いつも満席のイメージだが、混雑時（12時～13時・19時～20時）を避ければスムーズに入店できるかも・・・。

SHOP INFO

店主／才原 光志
電話／0994-32-5760
営業／11：30～15：00、17：00～21：00

住所／垂水市錦江町1-15
定休／毎週水曜日

「生かそう一票 わたしの鹿児島」
鹿児島県知事選挙が行われます。◎問い合わせ先
選挙管理委員会事務局 ☎ 226

任期満了による鹿児島県知事選挙が行われます。正しい選挙はきれいな選挙からです。有権者のみなさん、必ず投票しましょう。

▶投票日
7月8日(日)

時 間：午前7時～午後7時

※第9投票所(大野)と第14投票所(岳野)は、
午前7時～午後5時までです。

▶期日前投票
6月22日(金)～7月7日(土)

時 間：午前8時30分～午後8時

投票所：市役所西側別館駐車場期日前投票所

▶投票できる人

年齢20歳以上の日本国民で平成24年3月20日以前から垂水市に住民登録の届出をし、引き続き3カ月以上市内に居住している人。平成4年7月9日までに出生した人で、選挙人名簿に登録されている人。

▶投票するとき

投票所に「投票所入場券」を持参してください。入場券が届かない場合や紛失した場合も投票できます。

▶他市町村からの不在者投票

本来自分が住んでいる垂水市を遠く離れ、投票のために帰って来ることができない人は、選挙管理委員会に郵便で投票用紙を送るよう依頼し、送られてきた投票用紙を現在滞在中の市町村の選挙管理委員会に持参して投票します。

▶指定病院からの不在者投票

病気で入院中など、外出困難な人は、不在者投票施設の指定を受けた病院や老人ホームなどで投票することができます。市内の指定病院・施設は次のとおりです。

垂水温泉病院／垂水徳洲会病院／垂水中央病院／養護老人ホーム垂水華厳園／特別養護老人ホーム恵光園／老人保健施設コスモス苑

未来のために
投票しましょう！

鹿児島のために
投票します！



◀選挙マスコットキャラクター めいすいくん

▶郵便による不在者投票

下記の人とは自宅で投票することができます。なお自宅での投票を希望される場合、選挙管理委員会から郵便投票証明書の交付を受け、郵便投票の請求をしてください。請求は選挙期日の4日前までですので早めに済ませてください。

◎身体障害者手帳の交付を受けている人

両下肢・体幹・移動機能の障害の程度が1級もしくは2級の人、心臓、腎臓、呼吸器、膀胱、直腸、小腸の障害の程度が1級もしくは3級の人、または免疫・肝臓の機能障害の程度が1級から3級までの人

◎戦傷病者手帳の交付を受けている人で、両下肢もしくは体幹の障害の程度が特別項症から第2項症までの人、または内臓機能の障害にあつては特別項症から第3項症までの人

◎介護保険被保険者証の要介護区分が要介護5の人

特集

垂水市のお仕事
各課経営方針

昨日の 自分たちを 越えるために

仕事とは、突き詰めていくと自分との戦い。苦労した分だけ、昨日までの自分を越え、より質の高い仕事を達成することができる気がします。その積み重ねによって、また一步、市民の皆様にとって、住み良いまちへと近づくことができると、私たち職員は信じています。

「市はどんな仕事をしているから
からない」そんなご意見をいただく
ことがあります。確かに、市Ⅱ
行政が行っている仕事は、目に見
えにくいものかもしれません。今月
は、そんな声にお応えするために、
市の仕事、とりわけ「今年度、ど
のような事を重点的に取り組んで
行くか」を示した「各課経営方針」
の重点項目についてご紹介いたし
ます。この機会に、もっと市役所
を身近に感じていただき、市民の
皆様と一緒にまちづくりを進めて
行きたいと考えております。

各課経営方針とは？

総合計画や施政方針等に基づき、
所属長がその年度の重点事項等を
掲げ、年間の課等の運営方針を示
したものです。達成目標を明確に
し、所属職員の共通認識の一体化
を図り、より高い成果を得るため、
年度当初や中間で市長ヒアリング
を行い進捗を確認しています。

この取組のきっかけは、平成18
年の議会で当時市議会議員だった
尾脇市長が提案し、平成19年度か
ら始められました。



「こうだから出来ない」
ではなく
「どうしたら出来るか」
そんな心構えで仕事に挑みます。

市役所



消防本部

point

今月号の試み

本特集では、「行政を身近に感じてもらいたい」との趣旨から、昨年度と同様に「各課経営方針」と「職員の紹介」を掲載しているほか、本年度は「課長」にスポットを当て、「座右の銘」や「趣味」、「市民の皆様へ一言」など、職員の人柄を感じていただけるような情報の掲載を試みております。「そうなんだ～」と寛大なお心でお読みいただけると、堅そうな行政の情報も、よりスムーズにカラダに入っていくのではと考えております。（総務課秘書広報係職員一同）

秘書広報係 (☎内線 221・271)	
係長	二川 隆志
副主幹	坂口 美保
主査	庭田 英幸
主査	迫田 和文
主事	秋葉 由香里
職員係 (☎内線 224)	
係長	濱 久志
副主幹	濱田 浩一
主査	小池 康之
主任主事	梶原 剛
庶務係 (☎内線 223)	
主幹兼係長	松下 廣宣
主事	下舞 昇吾
危機管理対策室 (☎内線 223)	
主幹兼室長	港 耕作
危機管理監	向 権次
派遣職員	
大隅肝属広域事務組合	篠原 彰治
職員厚生会	
書記	堀之内奈々美

本課は、市民の生命財産を守るため、防災体制強化・情報発信、市民の期待に応える職員の育成・職場環境等の整備、広報・公聴機能（広報紙・ホームページ・FM放送）の充実、文書・法制事務の体制構築や情報公開・個人情報保護制度の適正な取り扱いに努めることなどを使命としています。

◎最上位の重点項目
新定員適正化計画の見直し
point
新定員適正化計画とは、平成17年度から平成26年度までの10年間を計画期間とする、職員数の管理方針を定める計画です。今年度は、課の統廃合等を含め、適正な業務の推進を図ります。また、市民に対し説明責任を果たすことのできる組織の堅持に努めます。

本課は、市民と協働のまちづくり、環境に配慮したまちづくり、地域資源を活用したまちづくりを基本理念に、まちの将来像として「水清く優しさわき出る温泉の町垂水」を目指してまちづくりに取り組むなど、総合計画に基づき、魅力ある・元気なまちづくりを進めることなどを使命としています。

◎上位3つの重点項目
point
①第4次垂水市総合計画の基本計画の中間見直し作業（基本計画に規定されたもので、前期（平成20～24年度）の内部評価と外部評価を踏まえ、後期（平成25～29年度）の基本計画を見直す。）
②地域振興計画の策定（本年度は2地区）と策定後の計画実施支援
③企業誘致の推進と既存進出企業へのフォローアップ

計画調整係 (☎内線 246・260)	
課長補佐兼係長	野嶋 正人
主査	有馬 奈津子
主査	堀留 豊
主査	川井田 弘毅
地域政策係 (☎内線 245)	
課長補佐兼係長	角野 毅
主査	西川 了助
主査	岩元 卓史
主事	水元 司
主事補	岩元 哲広
情報管理係 (☎内線 353・357)	
係長	園田 保
主任主事	久木田 敬
主事補	篠崎 綾

◎補足

総合計画の基本計画：基本計画は、基本構想を実現させるために取り組むべき政策目標の基本的な考え方等を示したものです。市ホームページ上からご覧いただけます。

1

General Affairs Department

総務課

本館 2 階



総務課長
山口親志
(やまぐちかし)

県総合防災訓練
では多くの方
ご協力をいただき
ました。ありがとう
ございました。

※県総合防災訓練
5/25・5/26 開催

Profile
平成23年度に総務課長に就任●座右の銘／七転八起●趣味／野球・読書●市民の皆様へ一言／市役所が市民の皆様と一しょに発展するために、共生・協働の理念に基づき、組織の育成に努めていかなければならないと考えております。

2

Planning Department

企画課

本館 2 階



企画課長
倉岡孝昌
(くらおかたかまさ)

本課では現在、市民満足度調査を実施しております。詳しくは5ページをご覧ください。

Profile
平成23年度に企画課長に就任●座右の銘／知足（足を知る）●趣味／磯・船釣り●市民の皆様へ一言／総合計画見直し、地域振興計画策定作業等々市民の皆様のご理解とご協力をいただかねばなりません。何卒よろしくお願いたします。

財務係 (☎内線 265)	
主幹兼係長	和泉 洋一
副主幹	有馬 孝一
主査	村山 滋
主査	新屋 亜矢
契約管財係 (☎内線 222)	
課長補佐兼係長	中間 信二
主事補	海田 康士郎
車両管理係 (☎内線 264)	
主幹兼係長 兼運転主任	加治屋 敏博

◎用語解説

財政健全化法：県や市町村の財政を適正に運営することを目的とした法律。地方公共団体は、財政健全化に係る各指標の公表が義務づけられました。平成 22 年度の決算状況については、平成 23 年度発行の広報 12 月号に掲載しているほか、市ホームページでも財政状況の公表を行っております。

本課は、行財政改革の継続による歳入構造に見合った歳出構造の最適化や、市有財産の有効活用と適正な管理運営、入札・契約事務の一層の適正化など、健全な財政運営と市民の財産の適切な管理運営を進めることなどを使命としています。

◎今年度の重点項目数 4 項目
◎最上位の重点項目 健全な財政運営

本市の「財政改革プログラム」では、重要課題に適切に対応できる弾力的で足腰の強い健全な財政構造を構築するとしております。自主財源に乏しく脆弱な財政構造ではありますが、財政健全化法に基づき健全化判断比率のクリアや主要財務指標の改善を念頭に無駄のない、市民の皆様が安心できる財政運営を行ってまいります。

会計係 (☎内線 133・134)	
係長	岡山 洋恵
主査	新屋 一己

本課は、会計事務について市公金の支出命令部署（各課）とは独立した権限を有し、会計書類等の審査や出納事務を通じて、市民の貴重な財産である公金等を出納保管する組織です。法律や予算に基づき適正で効率的な会計事務を執行することを使命としています。

◎今年度の重点項目数 3 項目

◎全 3 つの重点項目
①会計事務の適正化、効率化
職員の会計事務処理能力の向上に努め、法に基づく統一の基準に従った会計事務処理が行われるよう努めます。

②安全確実・効率的な公金管理
資金計画の確実な把握と、「垂水市公金管理の基本方針」に基づき、金融機関の選別による安全確実で有利な利率での運用を行ってまいります。

③適正な公金管理
公金管理適正化基本方針に基づき策定された公金管理マニュアルによる適正な事務処理が継続的に行われるように努めるとともに、窓口収納業務での釣銭の現状把握と今後の取扱いについて研究を行ってまいります。



6月補正時期となり
現在6月議会で審議を
していただいで
おります。



財政課長
北迫睦男
(きたさこむつお)

Profile

平成 22 年度に財政課長に就任●座右の銘／ケセラセラ●趣味／身体を動かす事●市民の皆様へ一言／行財政改革を進めた結果、財政状況を判断する数値等は改善されてきました。今後さらに節減や峻別を行ってまいりたいと思います。



会計管理者
兼会計課長
脇 孝久
(わきたかひさ)



会計課は
本庁 1 階の税務課横、
鹿児島銀行窓口の
奥にあります！

Profile

平成 23 年度に会計課長に就任●座右の銘／和気藹藹●趣味／球技●市民の皆様へ一言／本課は、市民の皆様と触れ合う機会の少ない部署ですが、皆様からお預かりした公金を大切に保管・管理いたしております。

管理収納係 (☎内線 136)	
主幹	新屋 光浩
係長	野村 宏治
副主幹	上山 りん子
主査	末松 博昭
主事	前田 康晴
収納嘱託員(嘱託)	鵜飼 康弘
市民税係 (☎内線 130・131)	
課長補佐兼係長	森山 博之
主査	大園 俊一
主査	美坂 康人
主査	石川 聡
主査	港 友和
固定資産税係 (☎内線 223)	
参事	今井 文弘
係長	大津 幸彦
主査	岡田 幸治
主事	松元 寛之
滞納整理室 (☎内線 155)	
主幹兼室長	瀬脇 幸一
主査	山下 明文

市税の公平性を念頭に、適正な賦課及び徴収を確実に実行してまいります。また、市民の皆様のニーズが多様化しており、行政として対応すべき施策を講じられる自主財源の確保が私どもの職務でもございます。自主財源の約7割を市税が占めており、ことから、今後とも納税に対するご理解と併せ、納期内の納税をよろしくお願い申し上げます。

◎今年度の重点項目数 8項目
◎重点項目
市民接遇
point
市民の市税への意識と納税への理解を得ながら、信頼につながる税務行政を遂行いたします。
※木曜日の夕窓もご利用ください。
収納率向上の取組
実態・財産調査を徹底して、悪質な滞納者に対する処分を積極的に行ってまいります。

5
 Taxation Department
税務課
 本館 1 階



税務課長
葛迫隆博
(くずさかたかひろ)

納税に関する
ご相談は税務課まで
お気軽に
お尋ねください。

Profile
平成 23 年度に税務課長に就任●座右の銘／決して驕らず、決して腐らず●趣味／卓球●市民の皆様へ一言／税は「社会の会費」です！互いに支え合い、共によりよい社会を作っていくため、公的サービスの費用を広く公平に分かち合うことが必要です。

◎毎週木曜日の夕窓(窓口延長) 午後7時まで (税務課・市民課)

市民係 (☎内線 143)	
課長補佐兼係長	石躍 隆利
副主幹	岩田 貴子
主査	上之脇 美鈴
記録係 (☎内線 245)	
参事	松浦 俊秀
課長補佐兼係長	萩原 竹和
主事補	井之上 鮎美
国民年金係 (☎内線 144・163)	
係長	福元 美子
主事	豊永 倫史
国保係 (☎内線 140・160)	
課長補佐	村山 芳秀
係長	森永 公洋
主査	前田 直高
主査	河口 めぐみ
主査	脇 秀樹
主事	岩元 誉
主事補	菅 雄太
牛根支所 (☎ 36-2001)	
課長補佐兼支所長 兼庶務係長	立和田 義一
新城支所庶務係 (☎ 35-2001)	
主任主事	松元 香織

◎今年度の重点項目数 8項目
本課は、住民票の発行、特定健診・特定保健指導など、市民に直結する業務が主であり、各種サービスを迅速・確実に提供することを使命としています。また、行政の玄関口として、市民に対して丁寧・誠実に接することが大切であることから、「市民から親しまれ信頼される職場」をスローガンとしています。

◎最上位の重点項目
本人確認の徹底と
国民健康保険事業の安定運営
point
窓口では、個人情報保護のため運転免許証等により本人確認の徹底を行います。証明書発行を迅速かつ的確に行います。国民健康保険事業は、運営状況が厳しいため医療費適正化対策を行い、特定健診・保健指導の受診率向上のため広報等の充実を図ります。

6
 Planning Department
市民課
 本館 1 階



市民課長
兼新城支所長
野妻正美
(のづまさま)

毎週木曜日は
午後7時まで各種
証明書の発行を
行っています。

Profile
平成 24 年度に市民課長に就任●座右の銘／自問自答●趣味／山のこぼれ(下払い)、釣り、時代劇鑑賞●市民の皆様へ一言／市民課は、市役所全体の窓口でもございます。課の場所や相談先がわからない時は、お気軽にお尋ねください。

市民相談サービス課



※市民相談サービス課と選挙管理委員会事務局は、同じ職員が担当しています。

間もなく
鹿児島県知事選挙
(7/8) です。
ご投票をお願い
いたします。



市民相談サービス課長
中谷大潤
(なかやだいじゅん)

Profile

平成 24 年度に市民相談サービス課長と選挙管理委員会事務局長に就任●座右の銘／実るほど、頭を垂れる稲穂かな●趣味／ゴルフ、サッカー●市民の皆様へ一言／「市役所の業務について、どこに相談してよいか分からない」「手続き・サービスなどについて制度や仕組みが分からない」など、相談事や各種選挙についての問い合わせなどを受け付けていますので、お気軽に訪問、お電話ください。

選挙管理委員会事務局

本事務局は、選挙管理委員会の職務執行を補助することを任務としており、その使命は選挙管理委員会の指揮監督の下、民主政治の根幹を支える選挙等を公職選挙法等の法令に基づき適正かつ円滑に執行すること、市民が投票しやすい環境をつくること及び市民に対する選挙啓発

を効果的に行うことです。

◎今年度の重点項目数 2 項目

◎全 2 つの重点項目

①開票事務の短縮化

point

本課は、市民生活に関する各種相談に対し担当課及び関係機関を紹介するなどして行政と市民とのパイプ役を担い、また交通安全対策や防犯活動の啓発に積極的に取り組み、安全で安心して生活できるまちづくりを推進することを使命とします。

◎今年度の重点項目数 3 項目

相談サービス係 (☎内線 146・162)	
係長	松尾 智信
副主任	竹澤 裕子
副主任	池田 健
交通安全指導員 (嘱託)	川上 恵
消費生活相談員 (嘱託)	大坪 揚子

②交通安全対策
幼児・児童や高齢者を対象とした交通安全教室の開催や早朝街頭指導を実施して、交通ルールの遵守・交通マナーの向上を図って交通事故防止に努めます。

迅速かつ的確に提供します。

事務局 (☎内線 226)	
副主任	竹澤 裕子
副主任	松尾 智信
副主任	池田 健



②通常選挙時の啓発と常時啓発
新成人向けの選挙啓発用資料の配布、期日前投票所の立会人に若者を起用するなどして、若年層を選挙に向かわせる啓発に努めます。

服装を上着やネクタイを着用しない軽装とすることで、開票事務作業の効率アップに努めます。

今年度執行予定の各選挙（直近は県知事選 7 月 8 日）において、選挙管理委員会事務局書記経験職員や若手職員を開票事務に割り当て、開票事務従事者の

point

① 住み慣れた地域で安心して暮らし続けるためのネットワークづくり

◎ 今年度の重点項目数 4 項目
◎ 全 4 つの重点項目

本課は、市民の皆様が生きがいや夢を持ち住み慣れた地域で安心して暮らせるように、地域保健の充実、高齢者保健福祉の推進、障害者福祉の推進、医療体制の充実などを使命としています。

たとえば介護が必要になっても家で暮らし続けたい市民の在宅意向を尊重し、在宅医療の推進に向けて、保健・医療・福祉関係機関等との連携を密にしています。（支え合う地域のきずなプロジェクト事業のソフト面の継続）

② 介護保険サービスの充実
第 5 期介護保険事業計画に基

づく介護保険施設の整備を行っています。具体的には、新城・終原圏域における小規模多機能居宅介護施設の創設や、小規模多機能居宅介護施設のスプリング・クラ一等の整備、介護療養病床転換事業に係るグループホームの創設が検討されています。

③ 健康たるみず 21 の推進

自殺対策緊急強化事業の推進や健康づくり事業、研修会の開催及び担い手の育成を図ります。また、地域子育て事業の充実強化や、療育体制の整備にも取り組んでいます。

④ 子育て支援

子育てに関わる人材育成講座の開催や、子育て支援ボランティアの育成を社協と連携して取り組んでいます。



保健福祉課長
白木修文
(しらかおさふみ)

下記の職も
兼務しています
◎福祉事務所長
◎地域包括支援
センター長



がん検診など
各種検診の受診を
お願いいたします。

平成 24 年度に保健福祉課長に就任●座右の銘／一期一会●趣味／釣り●市民の皆様へ一言／本課は、課員 44 名の市役所で一番大きな課です。課員一同住み慣れた地域で安心して健康に暮らせるための必要な環境づくりに日々努力しています。

staff
職員

市民の皆様の保健福祉に関わるスタッフは、下記職員に加え、臨時職員も含めると 44 名となります。

健康増進係 (☎内線 138・164)

課長補佐兼係長	楠木 雅己
主事	寺田 光平
技師	前田 真由佳
技師補	福山 絵里香

介護予防係 (☎内線 120)

課長補佐兼係長	堀之内 貢子
副主幹	岩下 つぐみ
主査	大迫 均
主任技師	小牧 直子

病院老人保健施設管理係 (☎内線 120)

主幹兼係長	篠原 正
-------	------

介護給付係 (☎内線 123・128)

課長補佐兼係長	前田 政博
副主幹	永田 正一
主査	瀬脇 恵寿
主任主事	前田 恭仁子
主事	四元 奈々
介護保険認定調査員 (社協派遣)	小野 久美子
介護保険認定調査員 (社協派遣)	濱畑 智子

地域包括支援センター (☎ 32-1115)

主任介護支援専門員 (嘱託)	隈元 みどり
介護支援専門員 (嘱託)	渡邊 礼子
社会福祉士 (嘱託)	大久保 浩一
社会福祉士 (嘱託)	肥後 友紀

福祉事務所 (☎ 32-1115)

庶務係 (☎内線 125)

課長補佐兼福祉事務所次 長兼係長	小濱 五美
主査	長友 聡

児童障害者係 (☎内線 124・127)

課長補佐兼係長	田之上 康
主査	堀之内 耕一
主査	大迫 真由美
主査	葛迫 洋
主査	野元 悟
主事	安藤 太志
家庭児童相談員 (嘱託)	田原 正人

援護係 (☎内線 126)

課長補佐兼係長	大坪 政次
主査	山下 智徳
主事	山下 奈津子

※ご相談や不明な点など、お気軽にお尋ねください。

staff
職員

農政係 (☎内線 240)	
係長	米田 昭嗣
主査	馬渡 美紀
主査	駿河 博之
技術主査	岩山 章洋
振興係 (☎内線 241)	
課長補佐兼係長	高田 総
主査	森 秀和
主事	船間 誠志
技師補	堀田 尚幸
林務係 (☎内線 239)	
課長補佐兼係長	戸越 靖彦
主査	福岡 敦美
耕地係 (☎内線 242)	
課長補佐	野村 光廣
課長補佐兼係長	平野 美郎
副主幹	肥後 和昭
技術主査	篠原 勝彦



参事	尾迫 逸郎
農地係 (☎内線 232・233)	
主幹兼係長	榎園 雅司
主事	太崎 亮

本課の使命は、基幹産業である、園芸・果樹・畜産・林業の振興を図るため、主要作物の振興、補完作物の検討、新規就農者の確保、担い手農家の育成や支援に努め、持続的な営農を行うために農業用施設の災害防止や農業基盤整備を行いながら、元気のある農業振興に努めることです。

土壌等の改良、被覆施設等や飼料作物収穫調整機械の導入、さらに、農業用水源確保対策の推進、降灰に強い農業づくりを旨とし、農作物等の品質確保と生産安定を図ります。また新規就農者の確保、担い手の育成確保や支援を行い、将来に繋がる元気のある農業振興に努めます。

農業委員会の使命は、優良農地の確保と有効利用に向けて活用方法を計画し、農業振興及び担い手となる農業者育成に繋がるよう実行することであり、本事務局は、農業委員の活動を支え、担い手農業者への農地あつせん活動の推進などを行うことを使命としています。

農林課

point

◎今年度の重点項目数 8項目
◎最上位の重点項目
園芸・畜産・果樹等の振興

農業委員会事務局

point

◎今年度の重点項目数 5項目
◎上位3つの重点項目
①遊休農地対策
②農地流動化促進
③優良農地の確保

農地利用状況調査を実施し、農用地区域を中心とした遊休農地の解消策を検討して、所有者等に対する指導を実施し、耕作放棄地の計画的な解消を図ります。また、農地を求める農家と出し手農家とのあつせん活動を実施し、農地流動化を促進します。さらに、農用地区域内農地の除外や第1種農地転用規制の厳格化など農地転用規制の強化を図り、優良農地の確保を図ります。



農林課長 兼 農業委員会事務局長
池松 烈 (いけまつれつ)



職員一同
元気のある
農業振興に努めて
まいります。

Profile

平成 24 年度に農林課長と農業委員会事務局長に就任●座右の銘/地道●趣味/読書、映画鑑賞●市民の皆様へ一言/自然豊かな環境のもと営々と築かれてきた基幹産業である本市農業を、さらに元気のある農業へと、垂水ブランドの確立や6次産業化へ向けて共に頑張っていきたいと思います。

まめ
知識

6次産業化：生産（第1次産業）だけでなく、食品加工（第2次産業）、流通・販売（第3次産業）にも主体的・総合的に関わり合うことで高付加価値化を図り、活性化につなげていこうという考え方。（1 + 2 + 3 = 6 で6次産業）

※本年度の本市**施政方針**では、「**第1次産業の6次産業化と観光振興**」として、「6次産業」に関連する取組を掲げています。詳しくは、広報4月号またはホームページから「施政方針」をご確認ください。

観光推進係 (☎内線 221・271)	
係長	大山 昭
主査	大迫 隆男
主事	下茂 尚太
商工業推進係 (☎内線 224)	
課長補佐兼係長	山本 忠良
主任主事	後迫 智洋

◎今年度の重点項目数 4項目

本市の基幹産業である農水産業をはじめ商工業を取り巻く環境は、厳しい状況が続いています。本課は昨年に引き続き観光振興による交流人口の拡大などを重点目標とし、商工業や雇用の対策にも繋げることによって、「魅力ある観光の振興」「活力のある商工業の振興」「働く環境の充実」に努めます。



今年も
猿ヶ城溪谷の季節が
近づいています。
多くの方のご来場を
お待ちしております。



商工観光課長
塚田光春
(つかだみつはる)

Profile

平成 23 年度に商工観光課長に就任●座右の銘／努力は決して人を裏切らない●趣味／ウォーキング●市民の皆様へ一言／体験型教育旅行で毎年県外から修学旅行生が来て地域の活性化に繋がりますので、「民泊の受入」にご協力をお願い致します。

point

◎最上位の重点項目
観光による交流人口の拡大

まず、平成 21 年度から取り組んでいます体験型修学旅行を更に充実させるために、市民の皆様のご協力を頂きながら民泊受入戸数の増を図り修学旅行生の誘致拡大に努めます。

次に、県内外からスポーツ合宿の誘致を積極的に行い交流人口の増加を図り商店街や地域の活性化に繋がります。

※平成 24 年度は、すでに「九州ジュニオールスーパーリーグ in 鹿児島」と題して、鹿児島実業高校サッカー部主催の大会誘致を行っております。

また、森の駅たるみずや道の駅たるみず等の観光拠点施設の PR を行い集客に努め交流人口の拡大を図ります。

水産係 (☎内線 228・229)	
係長	福島 哲朗
主任主事	宮迫 佑治



◎今年度の重点項目数 4項目

水産業は、本市の産業の中で唯一多くの後継者が育っている重要な基幹産業であることから、本課では、水産業の経営の安定と活性化や、漁業生産の基盤となる漁場環境の整備、水産物の販売、加工商品等の販路開拓に向けた販売支援などの施策を実施し水産業の振興を図ることを使命としています。



水産課長
岩元悦郎
(いわもとえつろう)

お中元で
海の桜勘とぶり大將
のご購入を
お願いします！



Profile

平成 23 年度に水産課長に就任●座右の銘／明けない夜はない●趣味／ドライブ&温泉巡り●市民の皆様へ一言／本課は職員 3 名で、重点項目の外、本市の活性化に繋がる水産業と観光業を結ぶ観光漁業（漁場体験）誘致に取り組んでおります。

point

◎最上位の重点項目
「垂水ブランド」水産物の販路拡大

本市には、「かごしまのさかな」としてブランド認定された、垂水市漁協の養殖カンパチ「海の桜勘（うみのおうかん）」、と牛根漁協の養殖ブリ「ぶり大將（ぶりたいしょう）」があります。この魚を国内はもとより、国外へ向けて販路開拓をしていく必要があり、両漁協と一緒に、各種イベントへの参加、カンパチ・ブリ加工品の PR 活動、また、海外へ向けては、国内で開催される各種商談会へ積極的に参加してまいります。

※海外輸出…ブリはアメリカへ、カンパチはマカオなどに輸出されています。なお、カンパチの「マカオ」輸出については、5 月 9 日に垂水市漁協において出発式が行われました。

業務係 (☎内線 129)	
課長補佐兼係長	鹿屋 勉
(併任) 主査	堀留 省吾
主事	川畑 直紀
工務係 (☎内線 135)	
参事	迫田 義明
(併任) 技幹	篠原 千昭
係長	岩元 伸二
主任技師	大迫 真一

市長事務部局

簡易水道係 (☎内線 135)	
(併任) 課長	川井田 志郎
(併任) 参事	迫田 義明
(併任) 課長補佐	鹿屋 勉
技幹兼係長	篠原 千昭
(併任) 副技幹	岩元 伸二
主査	堀留 省吾
(併任) 主任技師	大迫 真一
(併任) 主事	川畑 直紀

水道は、重要なライフラインの一つであり、より質の高いサービスを実現する必要があります。本課では、安心して飲める水の供給、いつでも使える水道の整備、安定した事業経営の維持、環境保全対策の強化に努めながら、「きよらかな水と信頼を未来にとどける水道」にしていこうことを使命としています。

◎**今年度の重点項目数** 3項目

◎**最上位の重点項目**
安心しておいしく飲める水の供給

安心して飲んで頂けるおいしい水の安定供給を目指し、成果目標を「きよらかな水の供給」と「蛇口から飲める水の供給」としています。原水から浄水まで国の安全基準を満たすために、水質検査の毎日実施や、水道施設機器の点検整備など適切な維持管理に日々努力しています。

16

Water Resources Department

水道課



水道課長
川井田志郎
(かわいだしろう)

毎日
おいしいお水を
皆様にお届け
いたします！

Profile
平成 23 年度に水道課長に就任●座右の銘／謙虚を失うと信用を失う。●趣味／庭いじり●市民の皆様へ一言／今後も、安心して飲めるおいしい水の安定供給に水道課全員で努力してまいります。

庶務係 (☎ 32-7211)	
課長補佐	港 裕幸
係長	草野 浩一
主査	西川 郁代
垂水小学校	川添 三鈴
協和小学校	山下 一二三
境小学校	立和田 つる美
垂水中央中学校	梅本 高秀

◎上記学校各記載の職員の職名はすべて「学校主事」です。

本課の使命は、垂水市の未来を担う大切な子どもたちの生きる力を育むことにあります。教育振興計画に基づき、教育行政の効率的運営と計画的な推進を図ります。小・中学校施設の空調設備整備や垂水中央中学校の校舎等の大規模改造事業、魅力ある垂水高校づくり振興・支援策の実現に努めてまいります。

◎**今年度の重点項目数** 6項目

◎**上位2つの重点項目**
①学校教育環境の整備促進
②垂水高校振興対策協議会の充実

垂水高校振興支援計画に基づき、魅力ある垂水高校づくり振興・支援策に取り組みます。



◎平成 23 年度に実施した中央中学校の大規模改造工事

17

Planning Department

教育総務課



教育総務課長
川畑千歳
(かわばたちとし)

子どもたちにとって
よりよい環境を
作っていきます！

Profile
平成 24 年度に教育総務課長に就任●座右の銘／和して同ぜず●趣味／はがき随筆・登山●市民の皆様へ一言／教育施設整備を中心に教育行政を推進する職場です。「垂水の子らを光に」を合い言葉に、手を携えて子どもたちを育てましょう。

学校教育係 (☎ 32-7213)	
課長補佐	保久上 光昭
主幹兼指導主事	川畑 昭二
主幹兼指導主事	坂元 誠司
係長	前田 良子

学校給食係	
課長補佐兼市立学校給食センター所長兼係長	池田 政務
副主幹	山本 優一郎
調理主任技師	藤迫 節子
調理主任技師	春口 美千子
調理主任技師	福島 かをる
調理技師	上村 節子
調理技師	清水 洋子
調理技師	田村 好子
調理技師	濱田 律子
調理技師	枝本 雪恵
調理技師兼運転技師	鎌田 貴光

◎今年度の重点項目数 4項目

本課の使命は、生涯学習の観点に立ち、垂水の海、山、川等の自然や歴史、文化を生かしながら、体験活動を通じた教育を推進するとともに、知育、徳育、体育に食育を加え調和のとれた教育の充実を図り「生きる力」を備えた「ふるさと垂水を愛し、誇りにする」児童生徒を育成することです。

- ◎上位3つの重点項目
- ①確かな学力を定着させる教育推進
「考える・分かる・力をつける」授業モデルによる授業改善と学力向上を目指します。
- ②心に届く積極的な生徒指導推進
「さわやかあいさつ運動」の更なる充実を図り、いじめ・不登校の解消を目指します。
- ③信頼される学校づくりの推進
小・中・高の連携による信頼される学校づくりを目指します



明るく、楽しい
学校教育のため
ご協力をお願い
いたします。



学校教育課長
牧 浩寿
(まきひろひさ)

Profile

平成24年度に学校教育課長に就任●座右の銘／あくなきチャレンジ！そして自信！●趣味／絵手紙、ギター、魚釣り、ウォーキング●市民の皆様へ一言／子どもと保護者、地域の方々のために明るく楽しく頑張ります。

社会教育係 (☎ 32-0224)	
課長補佐兼係長	北迫 一信
主査兼司書	瀬角 貴子
主査	小田 幸宏
主査	中馬 薫子
主任主事	川畑 正臣
主事	福島 康彦
主事補	感王寺 佳奈

文化係 (☎ 32-7551)	
課長補佐兼係長	水口 光則
主査	羽生 文彦
市民スポーツ係 (☎ 32-3091)	
係長	紺屋 昭男
主査	海老原 裕貴

◎各係の所在について

- ①社会教育係＝垂水市民館
②文化係＝垂水市文化会館
③市民スポーツ係
＝垂水市中央運動公園

◎今年度の重点項目数 8項目

本課の使命は、地域全体で子どもを守り育てる環境づくりを推進し、市民が生涯にわたって自己の人格を磨き、豊かな人生を送ることができるよう、あらゆる機会にあらゆる場所で学習できる環境づくりや、新たな文化活動の創造・促進に努め、郷土愛を育み、地域文化の活性化を図ることなどです。

- ◎最上位の重点項目
- たるみず学校応援団の充実
地域全体で子どもを守り育てる環境づくりを目指した本事業は、地域の皆さんの豊かな知識や技術、経験を生かして、学校でのボランティア活動を通して、教育活動を一層充実させるとともに、ボランティアの皆さんの生きがい作りをねらいとしています。今年度は市内各小学校区に事業を広げていく予定です。



社会教育課長
瀬角龍平
(せすみりゅうへい)

下記の職も
兼務しています
◎図書館長
◎文化会館長
◎運動公園長
◎中央公民館長



市民にとって
よりよい環境を
作っていきます！

Profile

平成22年度に社会教育課長に就任●座右の銘／温故知新●趣味／本屋めぐり、散歩●市民の皆様へ一言／地区公民館、中央運動公園、文化会館、図書館など地域に身近な施設を所管しています。皆様の生涯学習や健康作りに努めてまいります。

議事係

(※内線 358)

次長兼係長 篠原 輝義

主事 有馬 英朗

庶務係

係長 橘 圭一郎

◎議会の機能 地方自治の二元代表制のもと、議会には自治体の基本事項を議決する決定機能と執行機関を監視・評価する機能の2つがあります。

◎今年度の重点項目数

3項目

議会は、地域住民の意思と利益を代表し、条例・予算・主要な契約等を決定する役割とそれを実行する執行機関をチェックする役割を持っています。本事務局は、議会を補佐すること（職員間の連携をとり、情報の共有化と調査機能の充実や議会が円滑に運営されるように努めるなど）を使命としています。



市議会では、議会改革調査特別委員会を設置して、議会基本条例制定の取組や議会運営の改革について、市民の皆様へわかりやすく、開かれた議会を目指し、協議しています。まず、情報公開の充実を図るため議会ホームページをリニューアルいたしました。さらに、議会中継システム導入なども検討されており、これまで以上に多くの市民に関心を持ってもらえるよう努力していきます。

◎最上位の重点項目

議会運営の充実

point



ぜひ、議会を見に来てください！



事務局長
磯脇正道
(いそわきまさみち)

Profile

平成24年度に事務局長に就任●座右の銘／以春風接人 以秋霜慎自●趣味／スポーツ観戦●市民の皆様へ一言／市民の皆様が選んだ議員と市長との質問・答弁など、本会議場でご覧になりませんか？日程はホームページからご確認ください。

staff
職員

(併任) 主査

小池 康之

監査とは、市の財務に関する事務執行の手続が適正であるかを評価し、議会及び市長等に報告し公表することです。監査事務局の使命は、監査委員の監査方針に従い、監査対象についてあらかじめ十分な研究を行い、監査委員がその機能を発揮し、効率的に監査が行われるよう資料の収集・整備など監査事務の補助をすることです。

監査事務局長
前木場強也

(まえこばきょうや)



2名の監査委員が定期的に監査を行っています。

Profile

平成24年度に監査事務局長に就任●座右の銘／一期一会●趣味／音楽鑑賞●市民の皆様へ一言／市民の皆様と接する機会の少ない部署ですが、市民の皆様が納めていただいた税金等が、正しく効率的に使われているか監査する重要な部署です。

◎今年度の重点項目数

3項目

◎全3つの重点項目

①意見・提言

point

決算審査及び定期監査等において、各課の財務事務に対して意見・提言を行い、指摘事項に対する各課の取組や改善等の状況を把握しながら、財務事務の改善を図ります。

②速やかな報告・公表

決算監査時に、財政の健全性に関する比率の4項目を議会及び市長に対し速やかに報告し、公表します。

③財政援助団体等に対する監査

財政援助団体等（補助金交付団体）に対し、出納その他の事務の執行が正しいか、財政援助に適しているか、監査を実施します。

垂水市でも救急件数が毎年増加しています。今年度は2名の救急救命士を養成し、また、医療機関での研修や、各講演会等へも参加させ、救急隊員の資質の向上に努めます。

①救急業務の充実

◎全2つの重点項目

◎今年度の重点項目数 2項目

消防本部の使命は、市民の生命・身体及び財産をあらゆる災害から守ることです。具体的には、消防職・団員の資質の向上と、救急業務の高度化の推進に努めること、消防力の充実のため、老朽化した車両等を整備することや、市民に対し、応急手当の普及・啓発を図ることなどです。

②ハイスタンダーの育成 (応急手当の普及・啓発)

救命率の向上の為に救急車が到着するまでの間、その場にいる合わせた人(ハイスタンダー)による応急処置が重要になってきます。その為に今年度は、応急救置指導等における対象者の範囲を拡大していきます。

市民及び小学生の中高学年、中学生を対象に講習会の実施を予定しています。講習を通じて、応急手当に関する正しい知識と技術の普及を図ります。

◎各連絡先について

①消防本部

☎ 32-1019

☎ 内線 119・250

②本署

☎ 32-1019

☎ 内線 119・250

③牛根分遣所

☎ 36-3119



施設見学なども可能です。
お気軽にご連絡ください。

消防本部長
兼消防署長
野元豊一
(のもととよかず)



消防長
宮迫義秀
(みやさこよしひで)

これから梅雨期、
台風シーズンを
迎えますが
早めの避難に
心がけて下さい。

平成22年1月に就任●座右の銘／宮迫：一期一会、野元：一致団結●趣味／釣り●市民の皆様へ一言／救急車を本当に必要な人がいます。一人でも多くの命を救うため、救急車の適正利用を。また、人の命を救うために貴方の勇気ある行動が必要です。自信をもって、救命処置を行いましょう。

消防本部

総務課長兼庶務係長	松山 晃
総務課庶務係消防主査	坂元 隆博
警防課長	迫田 八州夕起

警防課長補佐 兼予防係長	平野 照実
-----------------	-------

消防署第1分隊総務課庶務係

消防主事	福重 俊
消防主事補	内村 雄太

総務課消防団係

消防副主幹	市来 幸三
消防主事	山内 航平

総務課消防係

第1副分隊長兼消防係長	田中 昭弘
消防副主幹	杢田 稔
消防主事補	永野 孝一

警防課警防係

消防主事補	高野 健太郎
消防主事補	川村 誠哉

警防課予防係

消防主査	迫田 仁一
消防主任	宮迫 満

警防課救急救助係

第1分隊長兼警防課長 補佐兼救急救助係長	後迫 浩一郎
消防主事補	神田 晋太郎

第2分隊

総務課庶務係

消防主任	港 浩久
消防主事補	龍崎 唯一

総務課消防団係

第2分隊長兼総務課長 補佐兼消防団係長	葛迫 英司
------------------------	-------

消防主査	丸山 悟
------	------

総務課消防係

消防主査	内田 勝英
消防主事	永瀆 一茂

警防課警防係

第2副分隊長兼消防主 幹兼警防係長	才原 一生
----------------------	-------

消防主任	上野 潤也
消防主事補	北園 直哉

警防課予防係

消防主事	前原 悠
消防主事	外村 敬彦

警防課救急救助係

消防主査	西原 隆明
消防主事補	福元 傑

消防署牛根分遣所

分遣所長兼第1班長兼 消防主幹	大坪 広幸
--------------------	-------

消防主査	下瀬 智寛
消防主事補	富松 勇人
消防主事補	中窪 大介
消防主事補	吉永 幸平

総務課消防団係

消防主査	厚地 政寛
------	-------

総務課消防係

消防主事	大山 憲二
------	-------

警防課警防係

第2班長消防副主幹	岩元 昭一
消防主査	大重 秀嗣

警防課予防係

消防主任	水迫 勇樹
消防主事補	園田 幸平

総務課消防係

消防主査	湊崎 浩一
------	-------



かんぱち祭り×水しぶき×歓声

絶妙景観

Exquisite View

◎撮影／総務課秘書広報係 ◎撮影日／平成 24 年 5 月 3 日

◎撮影場所／かんぱち祭り会場内

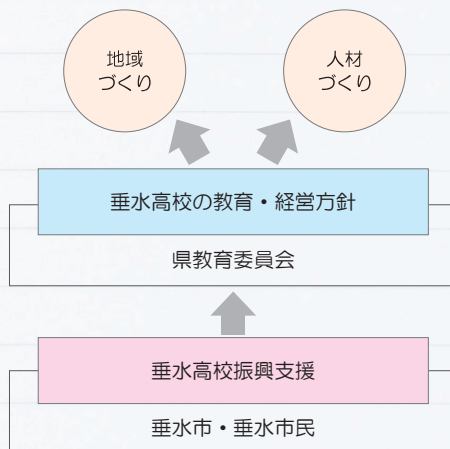
桜島と錦江湾に抱かれ、海人たちの情熱で育てられる垂水カンパチ『海の桜勘』。今回ご紹介するのは5月3日・4日に開催された第9回垂水カンパチ祭りで大人気だった『カンパチのつかみ取り』です。周りで見守る親や友人たちの声援を背に、活きのいいカンパチに対して水しぶきと歓声をあげながらダイナミックな格闘を演じ、見事に大物をつかんだ瞬間です。次代を担う子供たちの躍動感あふれる勇姿。光り輝く未来を想像させる絶妙景観です。





垂水高校振興支援策の紹介

先月号では、鹿児島県教育委員会が設置した「大隅地域の公立高校の在り方検討委員会」の結果についてお知らせしましたが、今月号では、本市が独自に取り組んでいる「垂水高校振興支援策」についてお知らせします。



▼垂水高等学校振興支援計画書
垂水高校振興支援計画書は、地域づくり、人材づくりの観点から、垂水市の現状をしつかりと分析して、垂水高校の教育・経営方針に反映していただくことを目的に、垂水市の片内関係課で組織する「魅力ある垂水高校づくり検討会議」が策定しました。

同計画書は、「5つの柱」と「17の目標」、「46の振興支援策」で構成されています。この計画を確実に実行していくために、市や関係団体等で組織する「垂水高校振興対策協議会」で進捗管理を行うようにしています。

▼垂水高校振興支援計画書の構成

5つの柱		17の目標		46の振興支援策
Ⅰ	学校のイメージアップ	1	県内でも人気のある学校づくり	46の振興支援策 ※紙面の関係上、46の振興支援策については、省略しております。ホームページからご確認ください。なお、この支援策の中から本年度実施予定の主な取組については、左ページでご紹介しております。
		2	活力ある学校づくり	
		3	地域貢献する学校づくり	
		4	安心して通わせられる学校づくり	
		5	生活デザイン科の特色を生かした学校づくり	
Ⅱ	進学・就職の充実	1	就職、進学希望者の目標実現	
		2	キャリア教育の推進	
		3	地元企業対策（就職枠・雇用支援）	
Ⅲ	未来を担う人材づくり	1	将来設計ができている生徒の育成	
		2	地元を知り、愛する生徒の育成	
		3	生徒一人一人が輝ける活動の推進	
Ⅳ	垂水市の地域振興	1	地域に信頼され期待される地域の中の学校づくり	
		2	垂水市への定住促進	
		3	企業誘致及び雇用対策	
Ⅴ	垂水高校と関係団体の連携	1	県教委、大隅地域との連携促進	
		2	垂水高校振興対策協議会の活性化	
		3	関係団体等による活動支援	

◎垂水高校振興支援計画書をはじめ、アンケート結果報告書、調査分析報告書など、詳しい内容が知りたい方は、垂水市ホームページ内の「(教育・文化) 垂水高校振興支援」をご覧ください。

▼策定の経緯

アンケートの実施

中学生や高校生、また、その保護者に対して、高校進学に対するアンケートを実施しました。

垂水高校の存在意義と地域振興の考察

アンケート結果やこれまでの中学卒業生の進路状況を分析して、垂水高校の存在意義と地域振興の考察をまとめました。

振興支援策（案）の策定

データ分析等の結果から垂水高校振興支援策の5つの柱と、17の目標を示した振興支援計画書案を策定しました。

パブリックコメント

垂水高校振興支援計画書案に対して市民の意見を反映させるためにパブリックコメントを実施しました。

振興支援計画書決定

魅力ある垂水高校づくり検討会議において、パブリックコメントの結果を反映した振興支援計画書を決定しました。

▼平成 23 年度の主な取組と成果

垂水市では、魅力ある垂水高校づくりのため、垂水高校振興支援計画書を平成 23 年 8 月に定めました。この策定作業と並行して、垂水高校の振興支援に取り組みました。特に垂水高校のイメージアップに必要な広報の充実については、本市広報紙に連載企画を掲載し、学校や生徒、教職員の姿を紹介しました。垂水高校では、垂高デパート「垂香風」の開催をはじめ、学校説明会の充実などに取り組み、生徒活動でも、フェスタへの参加や弓道部が県大会で優勝し、全国大会に出場するなど活躍が目立ちました。また、平成 23 年度卒業生の進路ですが、先生方の丁寧な指導により、進学面では本年も公立大・短大に合格者を出し、就職面では就職率 100% を達成しました。特に全就職者に対する市内への就職率は 29% と大隅地域内の高校と比較しても高く、地元貢献する学校となっています。

▼平成 24 年度の主な取組

- ①資格取得の推進 5つの柱「Ⅱ進学・就職の充実」「Ⅲ未来を担う人材づくり」のため、各種資格取得時の検定受検料を全額補助します。（予算額 83 万円）
- ②学校活動の支援推進 5つの柱「Ⅰ学校のイメージアップ」のため、広報活動や部活動などの活性化が図られるよう活動費を補助します。（予算額 80 万円）

垂水高校に対する私の思い 垂水市長 尾脇雅弥



前月号でも紹介させていただきましたが、昨年度県教育委員会において「大隅地域の公立高校の在り方検討委員会」が設置され、垂水市においても垂水地区検討会を設置し、4回にわたる会議を経て、垂水高校の在り方（案）として「地域に貢献し、地域に支えられる高校であるべき」ということを決めた。ただ、「大隅地域の公立高校の在り方検討委員会」の場合においても、首尾一貫して「垂水高校の存続と振興」を訴えてまいりました。

そのような中、大隅地域の検討委員会の最終的な結論において、垂水高校の在り方については我々の提言どおりに認めていただいたところだ。

しかしながら、大隅地域内の他の高校の在り方として廃校や統合が議論される中、確かに垂水高校に対しても「大隅地域内では充足率が最低であること。地元からの

進学率が低調であること。」などに厳しいご意見をいただきました。

そのような中、垂水高校については地元就職率の高さや、昨年の市民の皆様による多くの支援の実績、市広報紙を通じてのイメージアップの取組、また何よりも、受験生の獲得に向けた新たな取組や、弓道部をはじめとする垂水高校自体の頑張りにより、垂水高校が「当面は現在の2学科を維持し、今後の垂水市等の支援により、地域に貢献し、地域に支えられる高校を目指す」ということで、存続自体をご理解いただいたことは、特筆すべきものであったと考えております。ひるがえって、垂水高校の存続については毎年毎年が勝負であり、「垂水高校の元気は、垂水市の元気につながる」ものであると信じております。そのためにも、行政はもとより市民のみなさんのご理解とご支援を心からお願いするものでございます。

垂水市では今回ご紹介させていただいた「垂水高校振興支援計画書」を基に様々な施策を展開してまいります。子どもたちの明るい笑顔と未来のためにともに頑張ってみましょう！



かごしま 四季を歩く

(星原 昌一)



自然に触れ、人と出会い、語り合う。そこにはいろいろな発見があり、驚きがある。神話の時代から現代までの長い道のりをたどれば、魅力あふれる鹿児島島の風土が分かってくる。旅をしよう。小さな旅を。きっと、いままでとは違う郷土が見えてくるはずだ。

いざ、図書館へ！



◎垂水市立図書館

問い合わせ先：☎ 0994-32-7111

開館時間：午前 9 時 30 分～午後 6 時



あの日のそのあと 風雲録 (林 真理子)

AKB48 と踊り、被災地に会い、銀座のママになる！何があっても、フル回転。林真理子が激動の 1 年を綴る。『週刊文春』2011 年 1 月～2012 年 1 月の連載を書籍化。



三匹のおっさん ふたたび (有川 浩)

武闘派のキョとシゲ、頭脳派のノリ。三匹のおっさんが、万引きや不法投棄など地域の問題に立ち上がる！痛快活劇小説第 2 弾。別冊文藝春秋、野性時代掲載を単行本化。



言語小説集 (井上 ひさし)

カギ括弧記号が恋に落ちる「括弧の恋」、文法的に意味をなさないセリフに役者が狂わされていく「極刑」など、全 7 編を収録。『中央公論文芸特集』掲載作を単行本化。

お知らせ

◎蔵書点検休館

7/9 (月)～14 (土) までは、蔵書点検のため休館になります。また、7/16 (月) は祝日ですが開館し、翌日の 7/17 (火) が振替のため休館になります。



防災特設を開設中です！

特設

新着本

●ちっちゃいおはなし会 (10:30 ～)

6/6 (水)・6/20 (水)

●おはなしの時間 (14:00 ～)

6/16 (土)

●6 月休館日

6/4 (月)・6/11 (月)・6/18 (月)・6/25 (月)

●7 月休館日

7/2 (月)・7/9 (月)～7/14 (土)・7/17 (火)
7/23 (月)・7/30 (月)



サファイア (湊 かなえ)



鹿児島県の暮らし方 (青屋 昌興)



星に願いを、月に祈りを (中村 航)



パンとスープとネコ日和 (群 ようこ)



南九州の伝統文化 I (下野 敏見)



くらべる図鑑 (小学館)



奈落の顔 (澤田 ふじ子)



かすていら (さだ まさし)



世界遺産 (ポプラ社)

シリーズ
文化財

造船所跡と国旗日の丸

問い合わせ先

垂水市教育委員会／社会教育課文化係（垂水市文化会館） ☎ 32-7551

19世紀半ば、日本近海に姿を現して、開国をせまる西洋の軍艦は、日本のものとは比べ物にならないくらい大きく、最新の技術を搭載したものでした。

そのため、薩摩藩主島津斉彬は本格的な洋式帆船建造を計画しましたが、当時は幕府より大船建造禁止令がだされていたため、嘉永六（1853）年に桜島の瀬戸村（現鹿児島市黒神町）で秘密裏に洋式帆船の建造に着手しました。周囲に高くむしろを張り住民の目から隠し、交通を禁じ他言をさせなかったと言われています。

その数日後、ペリー艦隊が浦賀に来航、幕府もようやく大船建造を解禁します。

翌安政元（1854）年、洋式帆船は竣工、「昇平丸」と命名されました（昇平丸は後に幕府に贈られ昌平丸と改名します。）。

また、昇平丸に続いて、牛根麓脇田や桜島の有村でも洋式帆船が建造されました。

牛根麓では安政元（1854）年7月に2隻の洋式帆船が着工され、翌年竣工しました。この2隻の軍艦は、「鳳瑞丸」、「万年丸」と命名されました。後に薩摩藩の御用船となり、薩摩の海軍が組織されるとそれに編入されました。

幕府・諸藩が洋式帆船を所有するようになったことから、日本の船印が必要となり、島津斉彬、幕府海防参与徳川斉昭らは、「日の丸」を日本の船印にするよう進言し、幕府もその必要性を認めました。安政二（1855）年、昇平丸が江戸・品川に入港した時に、初めて我が国の船印として日の丸が揚げられ、その後明治三（1870）年には、商船規則で日の丸は日本の国旗として規定さ

れました。

牛根麓の造船所跡は、今はピロ煙になっていますが、今でもくぎや鉄片を造ったかじ場の跡から多数の鉄くぎが出る、と言われています。

大正三（1914）年、桜島大爆発により造船所の周辺は溶岩に埋まり、桜島と大隅半島は地続きとなりました。

牛根を含む大隅半島と桜島の間にあった海峡は、日本における近代造船発祥の地であり、国旗「日の丸」が誕生する一つの契機となった地と言えるでしょう。

※参考・引用文献（垂水市教育委員会）
1984「垂水市史料集（五）垂水市の文化財」／1989「垂水市史料集（八）牛根編」／1998「垂水市史（上）改訂版」

◎記念碑等建立への動き

現在垂水市内では、このような歴史を背景に、垂水市牛根麓地区（道の駅たるみず敷地内）に「昇平丸モニュメント・記念石碑・国旗掲揚塔」の建立計画が



↑平成24年5月7日／同会の園田純俊会長と垂水市観光協会の八木申一郎会長が市長室を訪問。

進められています。主催する「国旗日の丸発祥の碑建立期成会」では、ホームページやパンレットを作成して、情報発信と寄附金の募集を行っております。興味のある方は、ホームページをぜひご確認ください。

◎問い合わせ先：同会事務局（〒891-2123 鹿児島県垂水市本町14-2、090-7162-0101、メール：info@hinomaru-birthplace.info、ホームページ http://www.hinomaru-birthplace.info、主催：国旗日の丸発祥の碑建立期成会、後援：垂水市・垂水市教育委員会・垂水市観光協会・NPO法人まちづくりたるみず・松ヶ崎郷土史研究会）



平成 23 年度 ふるさと納税状況報告

垂水市への応援、ありがとうございます。
魅力ある元気なまちづくりに活用させていただきます。

2 23 年度の寄附状況

23 年度は、延べ **291 人**（実人数 285 人）の方から、**9,109,329 円**の寄附をいただきました。ありがとうございました。
寄附金は基金に積み立て、また、発生した預金利子 11,345 円も基金に積み立てました。

▶ 寄附額の内訳

市へ直接の寄附金	8,815,000 円
県経由で垂水市に交付された寄附金	294,329 円

▼ 地区別寄附件数及び金額

地区	人数	金額
関東地方	152 人	5,503,000 円
近畿地方	75 人	2,105,000 円
中部地方	23 人	230,000 円
九州地方（鹿児島を除く）	10 人	190,000 円
中国、四国地方	10 人	310,000 円
北海道地方	5 人	440,000 円
東北地方	7 人	100,000 円
鹿児島県内	3 人	135,000 円
合計	285 人	9,013,000 円

※合計額 9,013,000 円に「鹿児島県経由で寄附市町村の指定がなく、45 市町村に配分された寄附金」96,329 円を加えたものが総寄附額 9,109,329 円となります。

▼ 寄附者のご意向別の件数と金額

寄附金の使途別	件数	金額
自然環境や景観づくり関係	88	1,053,500 円
地域資源活用関係	25	302,500 円
地域活性化関係	41	1,277,500 円
安全に配慮した社会基盤整備関係	8	120,000 円
子どもたちの教育環境整備関係	73	2,207,500 円
生きがいを持てる健康な暮らし関係	26	290,000 円
その他目的達成に市長が必要と認める事業	84	1,835,000 円
使途の指定がない寄附金（市長が使途を選択）	23	1,927,000 円
鹿児島県経由で使途が不明な寄附金	—	96,329 円
合計		9,109,329 円

■ ふるさと納税とは？

平成 20 年 4 月、都市と地方の税収格差を是正する方策として、地方税法の改正が行われ「ふるさと納税」制度がスタート、寄附による税金控除が拡充されました。同制度は出身地や応援したい市区町村・都道府県へ寄附をすれば、2 千円を超える部分について、住所地の市区町村の個人住民税と所得税が減額される優遇措置を受けられるというもので、結果的に「ふるさと」へ納税したことになる制度です。

■ 垂水市の取組

市では、「垂水市ふるさと応援基金条例」を制定し、寄附金を「ふるさと応援基金」に積み立て、寄附者の意向に沿った事業に活用する制度を整備しました。今回のご報告も同条例に基づいたものです。
市では、寄附金を財源として垂水市を応援してくださる多様な人々の参加による元気なまちづくりを進めています。今後とも、市民の皆様と、ふるさとを遠く離れた方々からのご理解とご協力をいただきますようお願いいたします。

1 ふるさと応援基金の運用状況

24 年 3 月末現在の基金残高は、**37,912,196 円**です。

積立額	51,247,471 円
H20	16,206,572 円（うち預金利子 8,266 円）
H21	18,005,919 円（うち預金利子 24,804 円）
H22	7,914,306 円（うち預金利子 16,484 円）
H23	9,120,674 円（うち預金利子 11,345 円）
取崩額	13,335,275 円
H21	1,546,100 円（2 事業）
H22	7,597,600 円（11 事業）
H23	4,191,575 円（9 事業）

4 24年度の活用計画

24年度は、5つの課で7つの事業の総額 **5,406千円** を活用する予定です。



※写真はイメージです。

▼ 24年度ふるさと応援基金事業内訳

事業名	金額
瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール補助金	1,500 千円
ツーリズムパンフレット作成委託	100 千円
魚食普及の推進及び漁業体験学習事業	672 千円
教育旅行誘致支援助成事業	1,434 千円
垂水市ツーリズム推進協議会補助金	1,000 千円
広報広聴強化事業（バックボード）	300 千円
まちづくり交付金（地域振興計画策定交付金）	400 千円
合計	5,406 千円

3 23年度の活用実績

23年度予算で「ふるさと応援基金」を取り崩し、次の9事業に対して **4,191,575円** を活用しました。



1 漁業体験学習事業 2 都営浅草線電車へ広報ポスター掲出

▼ 23年度活用事業の内訳

事業名	金額
広報誌を活用した広聴・商工振興事業	256,170 円
たるみず暮らし広報事業	477,750 円
まちづくり交付金事業（水之上地区）	200,000 円
まちづくり交付金事業（大野地区）	143,895 円
漁協誘客環境改善事業	443,000 円
漁業体験学習事業	655,200 円
教育旅行誘致支援事業	284,560 円
マイロード垂水 49 号線サイン板パネル補修事業	231,000 円
瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール補助金	1,500,000 円
合計	4,191,575 円

寄附をいただいた方のご紹介

※氏名公表は、事前に本人了承を得ただけを公表することになっています。
ここで紹介するのは、寄附者の一部の方々です（敬称略・順不同）。

住 所	氏 名	住 所	氏 名	住 所	氏 名
東京都板橋区	手島 秋夫	群馬県太田市	葛迫 三郎	愛知県小牧市	生島 敏男
米子市錦町	木谷 憲典	神戸市垂水区	魚崎 一彦	東京都板橋区	大園 博史
大阪府門真市	堀之内 清人	さいたま市	中条 善日出	東京都練馬区	原島 義夫
大阪府守口市	堀之内 清孝	佐賀市	佐々木 邦治	東京都渋谷区	笠原 忠
大阪府守口市	堀之内 和代	松山市	木谷 彰岐	大阪府門真市	田中 清造
東京都大田区	豊島 幸麿	北海道河東郡	長良 実穂	大阪府藤井寺市	脇元 武次
横浜市青葉区	加島 一男	東京都中央区	和泉 龍吾	さいたま市	湊崎 健一
千葉県船橋市	島田 晋作	東京都足立区	大久保 周一	神戸市灘区	山口 善久
兵庫県宝塚市	岩崎 春行	大阪府大阪狭山市	太崎 忠一	滋賀県栗東市	岩元 市三
熊本県菊池郡	倉富 一紀	神奈川県小田原市	中濱 義博	静岡県伊豆の国市	船橋 二郎
大阪市北区	邑本 泰隆	京都市上京区	片山 武臣	埼玉県草加市	小野寺 敏夫
東京都渋谷区	井上 志保	東京都中央区	湯澤 勝信	東京都町田市	白井 勲
東京都新宿区	須藤 一郎	岡山市北区	宮田 貴志	千葉県茂原市	廣田 俊二
兵庫県伊丹市	下江 友孝	東京都世田谷区	石井 利明	奈良県天理市	池田 正男
名古屋市千種区	加藤 敬明	大阪府豊中市	後藤 一郎	宮城県栗原市	佐藤 進
和歌山県日高郡	津村 みすず	千葉県成田市	安井 広明	宮城県栗原市	佐藤 優子
兵庫県西宮市	篠原 健一	兵庫県伊丹市	川崎 肇	東京都渋谷区	笠原 伸夫
垂水市新城	黒岩 雅	大阪府寝屋川市	西山 雄一	東京都杉並区	小林 正信
東京都大田区	山路 裕一	東京都羽村市	羽村 千枝子	山口県下関市	中園 清治
東京都練馬区	蘭牟田 忠男	兵庫県宝塚市	竹内 一真	広島市西区	内田 達三
東京都板橋区	大園 千恵子	東京都大田区	山本 卓司	東京都八王子市	美坂 洋介
-	赤崎 隆	東京都港区	迫田 弘一	愛知県岩倉市	川畑 修
-	中田 正樹	神戸市	今井 武	宮崎市	北迫 忠志
-	濱本 智子	埼玉県戸田市	小浜 睦美	東京都渋谷区	笠原 美津子
-	濱本 洋輔	滋賀県守山市	山下 日出男	埼玉県上尾市	立山 貞男
-	迫田 勝宏	大阪府枚方市	池田 純孝	東京都青梅市	浜屋 満弘
-	-	東京都世田谷区	榎本 美津子	大阪府豊中市	小園 廣美

催物

第6回錦江湾
シーカヤック
大会 in 垂水

錦江湾の美しい海岸線を生かしてシーカヤック競漕大会が開催されます。この機会にそれぞれの絆を深め、海という素晴らしいフィールドで自然に親しんでみませんか。

■開催 7月16日(月・海の日)

※荒天の場合は中止

■時間 午前8時30分～

■場所 新城宮脇海岸

※旧垂水南中学校下海岸一帯

■対象 小学生(4～6年生)

中学生、高校生、一般、親子

カップル

■コース 500mタイムレース(新城海岸を起点とした250m往復コース)

■準備品 保険証(写可)、靴、濡れてもよい服装、着替え等

■締切 7月3日(火)

※先着各30組

◎問い合わせ先…同実行委員会事務局(市社会教育課市民スポーツ係) ☎32-3091

生きる勇氣と感動を届ける旅

辻井いつ子文化講演会

奇跡のピアニスト辻井伸行さんの母、辻井いつ子さんをお迎えして「明るく、楽しく、そしてあきらめない生き方」をテーマに講演会を開催します(入場無料)。

■開催 8月10日(金)

■場所 垂水市文化会館

■開場 午後5時30分

■時間 午後6時～午後7時30分

■主催 垂水市・市教育委員会

■後援 南日本放送・南日本新聞社・おおすみFMネットワーク



▲辻井いつ子さん

■プロフィール 1960年、東京生まれ。フリーのアナウンサーとして活躍。86年結婚。88年に生まれた長男・伸行氏が生後まもなく全盲とわかるが「明るく、楽しく、あきらめない」をモットーに、持ち前のポジティブさと行動力で伸行氏を育てる。生後8カ月で伸行氏の音楽の才能を見つけ、2009年6月、第13回ヴァン・

クライバーン国際ピアノコンクールで、日本人初の優勝を果たす。

◎問い合わせ先…市社会教育課文化係 ☎32-7551

第6回リナシティカップ
ソフトバレー大会

■開催

レディースの部 7月8日(日)
混合の部 7月15日(日)

■場所 リナシティかのや

■対象 鹿屋市ソフトバレーボール連盟加盟チーム、鹿屋市

近辺地域の一般チーム

■締切 6月24日(日)

◎問い合わせ先

同大会事務局 ☎35-1005

募集

肝属地区環境ふれあい
館講座受講生募集

肝属地区環境ふれあい館は、肝属地区清掃センターの入口で、申良さくら温泉と同じ敷地内にあります。こは、肝属地区清掃センターと一体となつて、肝属地区2市4町にお住まいの皆様

さんを対象とする環境学習施設です。お気軽にご利用ください。

▼講座内容と開催日

講座名	開催日
廃油キャンドル作り①	6/3 (日)
ジーパンでパッチワーク①	6/8 (金)
タンスの修理をしてみませんか	6/10 (日)
布ぞうり①	6/14 (木)
自転車整備講座①	6/17 (日)
ゴキブリ団子作り	6/20 (水)
エコクッキング①(野菜料理)	6/22 (金)
木工教室②ベンチ作り	7/8 (日)
ハガキを作り新聞ちぎり絵①	7/22 (日) 7/29 (日)
エコクッキング②(雑穀が主役)	7/27 (金)

講座名	開催日
ペットボトル工作	8/4 (土)
マイ箸・マイ箸入れ作り	8/12 (日)
自転車整備講座②	8/19 (日)
エコクッキング③(夏食材と塩麴)	8/24 (金)
ぼかし作り①	9/1 (土)
エコバッグ作り	9/6 (木)
布ぞうり②	9/13 (木)
染色①	9/17 (月)
裂き織り①(ランチョンマット)	9/20 (木) 9/21 (金)
エコクッキング④(秋メニュー)	9/28 (金)

■申込方法 直接来館・電話・FAXでお申し込みください。

※応募者多数の場合は抽選

◎問い合わせ先…肝属地区環境ふれあい館 ☎62-8101、FAX 62-8102

放送大学10月生募集

放送大学では、平成24年度第2学期（10月入学）の学生を募集しています。同大学はテレビやインターネットを通して授業を行う通信制の大学です。働きながら学んで大学を卒業したい、学びを楽しみたいなど、様々な目的で幅広い世代、職業の方が学んでいます。心理学・福祉・経済・歴史・文学・自然科学など、幅広い分野を学べます。なお、資料は無料で差し上げますのでお気軽にお問い合わせください。

■出願期間（必着）

6月15日（金）～8月31日（金）

◎問い合わせ先…同大学鹿児島学習センター ☎099-239-1381

相談

交通事故相談所

交通事故相談員が相談に応じます。交通事故でお悩みの方はお気軽にご相談ください。相談は全て無料で秘密は厳守します。

■相談 月曜日～木曜日（県の

休日を除く）

■時間 午前9時～午後3時30分

■内容 示談の進め方、自動車賠償責任保険等の請求手続、損害賠償額の計算方法等

■方法 面接・電話・郵便等

■問い合わせ先 県交通事故相談所鹿屋支所（大隅地域振興局内） ☎52-2089

お知らせ

労働保険年度更新

6月1日から7月10日までは、労働保険料の「年度更新」申告期間です。6月はじめに送付されます労働保険料申告書・納付書により、期間中に申告・納付を行っていただきますようお願いいたします。

◎問い合わせ先…鹿児島労働局労働保険徴収室適用係 ☎099-223-8276

男女共同参画週間

あなたがいるわたしがいる未来がある

内閣府では、毎年6月23日から29日までの1週間を「男女共

同参画週間」としています。

男性と女性が、性別にかかわらずなく、職場や学校等で、それぞれの個性と能力を発揮することのできる「男女共同参画社会」の実現のため、男女のパートナーシップについて、この機会に考えてみませんか？

◎問い合わせ先…企画課地域政策係 ☎内線245

再生可能エネルギーの固定価格買取制度



太陽光や風力など自然の力を利用した再生可能エネルギーを普及・拡大する目的で、平成24年7月から「再生可能エネルギーの固定価格買取制度」がスタートします。

この制度は、再生可能エネルギーによって発電された電気を、一定の期間・価格で電力会社が買い取ることを義務付けるもので、本制度を通じて、電気を利用される皆さまには「電気代の一部（賦課金）」という形で負担が生じます。社会全体で再生可

能エネルギーを育てていく取組に、皆さまのご理解とご協力をお願いします。

◎問い合わせ先…経済産業省再生可能エネルギー推進室 ☎03-3501-2342

年金の受給額が変わります。

年金額について、昨年に引き下げられました。年金額の改定通知書は6月に日本年金機構から送付されます。その他、厚生年金等は改定通知書で確認してください。

▼年金受給額比較一覧表

国民年金	改定前	改定後
老齢基礎年金	788,900円	786,500円
障害基礎年金（1級）	986,100円	983,100円
障害基礎年金（2級）	788,900円	786,500円
遺族基礎年金（子1人）	1,015,900円	1,012,800円
10年年金	479,300円	477,800円
5年年金	407,900円	406,700円
厚生年金保険	改定前	改定後
標準的な年金額	2,779,800円	2,771,300円
配偶者加給年金額	227,000円	226,300円

◎問い合わせ先…鹿屋年金事務所 ☎42-5121

さあ今日も水と元気が蛇口から

第54回水道週間

水道週間は、安全で良質な水を安定的に供給できる水道の構築、給水装置に関する制度の円滑な実施・維持管理の重要性、また、災害発生時においても基本的な水道サービスの維持確保を確実にするため、水道施設・管路の耐震化の促進について、厚生労働省、都道府県、各市町村の水道事業体が連携して広報活動等を実施するものです。

■週間 6月1日(金)～7日(木)

■きれいで安全な水道水

市では、50項目にもわたる厳しい水質管理基準や末端区域での毎日検査を始めたこと様々な検査体制に基づき、「安全・安定・安心で、おいしい」水道水の供給を続けてまいります。

※近年、水道局からと名乗り、勝手な調査や改造を行い、違法な請求を行う悪質な業者がいます。不審に思うことがあります。たら、お気軽に市水道課までご連絡ください。

◎問い合わせ先：水道課業務係・工務係 ☎内線129・135

鹿児島県河川愛護運動

県民の自主的な河川愛護作業を通じて、河川を大切にし、きれいにする気運を高め、良好な河川環境の保全・創出を図ることを目的に、河川愛護運動が行われています。

■愛護月間

5月21日(月)～6月20日(水)

■草刈り機の混合油の支給

河川愛護作業に伴い、河川愛護団体への支援として、草刈り機を使用する団体に対して、混合油を支給しています。必要な団体・地区公民館等があります。たらご連絡ください(愛護月間外の作業も対象となります)。

■内容 1団体10リットル以内

※予算に限りがあるため、支給できないことがあります。

■申込 ①団体名②代表者名③住所及び連絡先④作業実施日⑤作業予定延長⑥河川名をご記入

のうえ、作業実施日の10日前までにお願います。なお、作業には危険が伴いますので十分注意してください。

◎問い合わせ先：土木課土木係 ☎内線351

福祉

介護職員基礎研修の訓練受講生を募集します。

■内容 介護サービスに従事するための職業教育として、職務にあたる上での基本姿勢、知識、技術等を習得します。

■期間 (6ヶ月間)

7月24日(火)～1月23日(水)

■会場

鹿屋市農業研修センター等

■対象 再就職を目指す人

■受講料 無料

※テキスト代2万3千円必要

■募集 30人

■受付

6月1日(金)～7月2日(月)

◎問い合わせ先：ハローワーク

かのや ☎42-4135・鹿屋高

等技術専門学校 ☎44-8674

障害者委託訓練生募集

■コース

①OA事務科 ②総合実務科

■内容 ①ワープロ(ワード)

初級程度・表計算(エクセル) 初級程度・インターネットとE

メール、ホームページ作成②農業、畜産等に関する職業訓練と実習・パソコンの基礎知識(特に雨天の時)等

■期間 (土日祝・お盆は休み)

8月7日(火)～10月25日(木)

■時間

①午前9時～午後3時50分

②午前9時10分～午後3時

■会場

①ケイダブルエス鹿屋パソコン

スクール(鹿屋商工会議所)

②特定非営利活動法人愛・あい

ネット(鹿屋市寿)

■対象

①身体に障害をお持ちの方で

早期の就職や復職を目指す人

②精神に障害をお持ちの方で早期の就職や復職を目指す人

■授業料 無料

■募集 ①10人 ②5人

■受付 6月4日(月)～29日(金)

■特典 ハローワークから受講

あつせんを受けられた方

①雇用保険受給の方は訓練期間

中は給付されます。

②雇用保険を受給されていない

方は、訓練生活支援給付金か

訓練助成金が支給される場合

もあります。

◎申込・問い合わせ先…ハロー
ワークかのや ☎42-4135

道の駅たるみず 温泉施設利用料金助成

この事業は牛根地区に居住する65歳以上の方に対し、道の駅たるみずの温泉施設を利用する際の利用料金について100円を助成します。申請は牛根支所及び市役所保健福祉課で受け付け利用料金助成券を発行します。

なお、ご利用は本人限定で、他人に譲ったりすることはできませんのでご注意ください。

◎問い合わせ先…保健福祉課庶務係 ☎内線125・牛根支所 ☎36-2001

ハンセン病問題を正しく理解する週間

ハンセン病問題に対する理解の促進を図るために、県では「ハンセン病問題を正しく理解する週間」を定めています。

■週間 6月17日(日)～23日(土)

■写真・パネル等の啓発展示

①鹿児島市役所東別館市民ホール

6月18日(月)～29日(金)
②鹿屋市役所 市民ホール

6月15日(金)～24日(日)

③奄美市役所 1階ホール

6月18日(月)～22日(金)

④県立奄美図書館

6月15日(金)～29日(金)

■親子療養所訪問

毎年夏休みに親子療養所訪問を実施しています。

①星塚敬愛園 8月9日(木)

②奄美和光園 8月22日(水)

※詳細は県のホームページ等でご確認ください。

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

HIV検査普及週間

HIV検査について広く周知し、浸透・普及を図るとともに、県内保健所において休日及び平日夜間にHIV検査を実施しHIV感染者・エイズ患者の早期発見に努めます。

■鹿屋保健所 6月4日(月)

午後5時～午後7時(要予約)

■鹿児島市保健所 6月3日(日)

午後1時～午後4時(予約不要)

■内容及び所要時間 HIV検査

査後、概ね1時間後に結果告知
◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

24年度慰霊巡拝の実施

厚生労働省では、平成24年度における戦没者の遺族による慰霊巡拝についての参加者を募集しています。

▼実施地域等一覧表

実施地域	実施期間	募集	申込締切
沿海地方	9/29(土)～10/6(土)	15人	6/9(土)
東部ニューギニア(1班・2班)	11/10(土)～11/17(土)	30人	7/26(木)
硫黄島(第2次)	11/13(火)～11/14(水)	100人	7/26(木)
北ボルネオ	12/5(水)～12/12(水)	15人	8/17(金)
トラック諸島	1/19(土)～1/26(土)	15人	10/2(火)
マリアナ諸島	1/19(土)～1/26(土)	15人	10/2(火)
フィリピン(1班・2班・3班)	2/13(水)～2/22(金)	60人	10/4(木)
硫黄島(第3次)	2/26(火)～2/27(水)	100人	10/18(木)
マーシャルギルバード諸島(1班・2班)	3/2(土)～3/10(日)	20人	11/12(月)

◎問い合わせ先…保健福祉課庶務係 ☎内線125

乳幼児健診

3ヶ月児健診

■開催 6月28日(木)

■受付 午後0時30分～

午後0時45分

■場所 垂水市市民館2階

■対象者 平成24年2月生

■当日持参するもの

①通知書 ②母子健康手帳

6ヶ月児健診

■開催 6月28日(木)

■受付 午後1時～午後1時15分

■場所 垂水市市民館2階

■対象者 平成23年11月生

■当日持参するもの

①通知書 ②母子健康手帳

3歳児健診

■開催 6月27日(水)

■受付 午後1時～午後1時15分

■場所 垂水市市民館2階

■対象者 平成20年11・12月生

■当日持参するもの

①通知書 ②母子健康手帳

③歯ブラシ ④コップ ⑤タオル

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

▼大腸がん検診／容器の配布日程と会場

配布日	受付時間	会場	対象地区
6/5 (火)	9:00 ～ 9:30	松ヶ崎地区公民館	松ヶ崎地区全域
	10:00 ～ 10:30	牛根地区公民館	牛根地区全域
	11:00 ～ 11:30	境地区公民館	境地区全域
6/6 (水)	9:00 ～ 9:30	協和地区公民館	海潟地区、中俣地区全域
	10:00 ～ 10:30	水之上三和センター	大野地区、水之上地区全域
6/7 (木)	9:00 ～ 9:30	柊原地区公民館	柊原地区全域
	10:00 ～ 10:30	新城地区公民館	新城地区全域
6/8 (金)	9:00 ～ 10:00	市民館	田上、蛸迫、上原田、下原田 敷根町、上犬之馬場、上馬場
	10:00 ～ 11:00		上中馬場、下中馬場、上松原 下松原、早馬、旭町、下宮町 本町、栄町、下町
	13:30 ～ 14:30		上町、下福町、上後馬場 下後馬場、平之町
	14:30 ～ 15:30		錦江町、県営住宅、定住促進住宅 城山団地、県営下宮団地 市木・元垂水地区全域 浜平地区全域

大腸がん検診

対象年齢の方であれば、受診票が届いていない方も受診できますので、ご都合のよい会場へお越しください。なお、受診票が届いた方で職場検診等のある方や、ご不明な点がある方は、ご連絡ください。

■対象 40歳以上（治療中の方、職場で検診機会のある方は除く）

■検診料 500円（市民税非課税世帯の方と70歳以上の方は無料）

■内容 便を2日とる方法です。（便潜血反応検査）

■注意事項 左記の日程は、容器の配布日です。配布日に検便方法・容器回収日及び注意事項を一齐に説明いたしますので、受付時間内にお越しください。

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

保育所
地域活動事業
のご案内

西宝寺保育園 ☎ 36-3241			
7/7	土	10:00 ～ 11:30	七夕まつり
7/14	土	19:00 ～ 20:30	夏まつり
さざなみ保育園 ☎ 35-2661			
6/26	火	10:00 ～ 11:00	英語教室（4才児以上）
7/3	火	10:00 ～ 11:00	リトミック
7/10	火	10:00 ～ 11:00	英語教室（4才児以上）
7/21	土	10:30 ～ 11:30	園内開放

保育所では、入所していない児童・保護者の皆様に参加できる行事を実施しています。詳細は保育所へご連絡ください。

◎問い合わせ先：保健福祉課児童障害者係 ☎内線 124・127

慈恵保育園 ☎ 32-0007			
7/6	金	10:00 ～ 11:00	折り紙遊び
7/12	木	10:00 ～ 11:30	誕生会
7/21	土	10:00 ～ 11:00	お店屋ごっこ
新城保育園 ☎ 35-3651			
6/21	木	10:30 ～ 11:00	ことば（英語）あそび
6/28	木	10:30 ～ 11:00	楽しいことば教室
7/8	日	8:30 ～ 12:30	楽しい運動会（キララ）
7/14	土	10:00 ～ 11:30	園庭開放
水之上保育園 ☎ 32-5976			
6/21	木	9:30 ～ 10:00	英語あそび（4・5才児）
6/27	水	9:00 ～ 11:00	リトミック教室（3・4・5才児）
7/2	月	9:30 ～ 11:00	高齢者交流会
7/6	金	10:00 ～ 11:00	七夕まつり
和光保育園 ☎ 32-0554			
6/20	水	10:00 ～ 11:00	スポーツ、体操、園内開放
7/10	火	10:00 ～ 11:30	英語で遊ぼう
7/14	土	10:00 ～ 11:30	異年齢児交流事業

平成24年度 生涯学習出前講座

本市では原則、市内に在住・在勤・在学している団体を対象に生涯学習出前講座を行っております。本市行政に関する学習の場としてご利用ください。

■場所 市内の施設

※会場の手配は申請者が行う。

■開催時間 原則2時間以内

■申込方法

出前講座を希望する日の10日前までに下記団体へ連絡し申込書を提出してください。（関係団体の都合で希望日に実施できない場合は、申請者で日程調整）

■講師料等 原則無料

※材料代等は申請者が負担

◎問い合わせ先…各課、各団体
又は社会教育課 ☎ 32-0224

担当者から皆様へ
新人の感王寺佳奈です。
4月に市役所に入庁して、毎日ドキドキしながら業務に取り組んでいます。これから、市民のみなさんと一緒に学習していけることをうれしく思っています。
どうぞみなさん、お気軽にお申し込みください。
◎社会教育課 感王寺佳奈
平成24年4月新規採用



団体名	講座名	講座内容
総務課	自主防災講座	自主防災組織の設立・訓練について
市民相談サービス課	かしこい消費者	消費者トラブル・悪質商法などについて
企画課	初級パソコン講座	パソコンに関する初級講座 （※会場：キララメッセ、18：00～22：00のうち2時間程度）
	行財政改革について	行政改革大綱の内容と取組状況
	総合計画とまちづくり	第4次総合計画が示す垂水市の将来像
	共生協働によるまちづくり	自分たちのまちは自分たちでつくろう！
	男女共同参画について	男女共同参画でよりよい社会作り デートDVを防ぐ～人と人によりよい関係の作り方～
財政課	そこが知りたい財政状況	垂水市の財政を詳しく説明
市民課	国保とは	国民健康保険の医療費について
税務課	役に立つ税の知識	国税から市町村民税まで税全般の知識
保健福祉課	いきいき元気教室	ねたきり予防・認知症予防
	生活習慣病予防教室	糖尿病・高脂血症などの生活習慣病の予防
	キララ親子クラブ	子育て情報交換と育児の自主組織育成
	育児教室	未就学児をもつ転入者と第1子を持った母親のための育児教室
	ここが知りたい「介護保険講座」	介護保険制度の全般について
	福祉ものしり講座	福祉全般について
生活環境課	ちゅう先生の健康講座	垂水中央病院医師による健康講座です。「家で暮らし続ける」ことをテーマに様々な話題を提供しながら、皆さんとといっしょに語り合っていきます。
	ゴミの分け方・出し方	リサイクルの徹底で快適な地域づくりを！
	し尿処理場を見学して学ぼう	きれいな川と海を守るために！
商工観光課	清掃センターを見学して学ぼう	家庭からのゴミが、多くの過程を経て再利用される流れについて
	垂水市の観光	市内の観光全般について
農林課	病害虫の適正防除方法	家庭菜園から専業農家まで病害虫防除の方法について
水産課	水産業の概要	漁港関係事業と水産振興について
学校教育課	「確かな学力」を育てる学習方法	学力の現状及び学力向上のための学習方法
社会教育課	「生涯学習」てなに！	生涯学習全般について
	みんなの人権、わたしの人権	人権教育について
	ボランティア活動を通して	ボランティアの意義と活動の展開
	視聴覚ライブラリーの活用	視聴覚教材の利用と使い方について
	垂水いにしえの道	垂水市の歴史や史跡、埋蔵文化財について
	絵本の読み聞かせ	絵本を使った読み聞かせ
	ニュースポーツ全般実技指導	軽スポーツ全般に関する実技指導
市役所野球部	野球講座	青少年のための野球実技教室（練習試合）
垂水市校長会	家庭教育のすすめ	家庭教育・学校教育の現代的課題とその進め方

※ご注意 ①出前講座の趣旨に反するとき（公の秩序を乱し善良な風俗を阻害する。政治や宗教または営利を目的とする等）はお断りする場合があります。②苦情等の相談の場ではありません。

1 おかげさまで7周年！ 道の駅たるみず大創業祭

4月14日（土）と15日（日）の2日間、道の駅たるみず湯つり館で開設7周年を記念した大創業祭が開催されました。穏やかな天気の中、ステージショーや出荷者による大盤振る舞いなどでおおいに賑わいました。榎園孝二館長（51）は、「これからも出荷者協議会、従業員と協力して市民の皆様に愛される施設づくりに努めていきたい」と決意を話されていました。

道の駅たるみずは年間約80万人の来場者があり、昨年は日本経済新聞の「家族で一日楽しめる道の駅ランキング」では、全国7位に選ばれるなど、今では鹿児島県を代表する観光施設でもあります。今回のイベントでは、本市が誇る特産品「ぶり大将」と日ごろ敬遠されがちな桜島の火山灰を使用した新名物『ぶり大将の灰干し』が人気を集めていました。これは塩麴に漬けたぶり大将の切り身を布と特殊フィルムで挟み、さらにそれを桜島の火山灰とシラスをブレンドしたもので挟み乾燥させて旨味を凝縮するというものです。本市が誇る本物の素材を使用した新名物を、地元にお住まいのみなさんもぜひ堪能ください。



↓ 会場の様子



↓ ぶり大将の灰干し



2 本城川かわ祭り、3年ぶりに開催！子供たちの笑顔と歓声が。

5月5日（土）子供の日に、下本城橋近くで「第23回本城川かわ祭り」が開催され、約400人の親子連れなどで賑わいました。これは本城川好会友（前田民雄会長）が主催したもので、一昨年は口蹄疫防疫対策、昨年は震災の影響で開催されなかったことから、今回は3年ぶりの開催となりました。目玉イベントである鯉のつかみ取り大会は、幼児、小学校低学年、高学年に分かれて実施され、親や友人の声援をバックに、水しぶきをあげながら必死になって鯉をつかんでいました。家族で参加した本市出身で鹿児島市在住の男性（32）は、「自分も子供のころ参加していました。そのイベントが今も続いていることがうれしいです。息子にも垂水市の魅力を感じてほしいです。」とさわやかな笑顔で話してくれました。

当日は天候にも恵まれ、青空の下を泳ぐ鯉のぼりも気持ち良さそうに泳いでいました。前田会長は、「これからも子供たちの成長と郷土愛を高めていただくために頑張っていきたいです。」と話されていました。なお、同会では不要になった鯉のぼりをお譲りいただきたいとのことでした。詳細は、☎ 32-4752（前田会長）までお問い合わせください。



1 会場の様子 2 つかまえた！ 3 協力して袋に入れます 4 青空と鯉のぼり

3 カンパチ「海の桜勘」マカオへ初輸出、カンパチ祭りも盛大に。

垂水市漁協の指導管理のもと生産されるカンパチ『海の桜勘』が中国特別行政区のマカオに輸出されることになり、5月9日（水）、海潟漁港で出発式が開催されました。輸出第1便となったのは、フィーレなどの冷凍加工品 320kgで福岡から船便で輸出されます。垂水市漁協の中馬清文組合長は「国内需要が落ち込むなかで、アジアを中心とした外国にも販路を拡大していきたい。」と話されていました。

また、5月3日（木）と4日（金）の2日間、海潟漁港で『第9回垂水カンパチ祭り』が開催されました。このイベントは、垂水カンパチのPRや地域漁業の活性化、ブルーツーリズムの普及啓発を目的に開催されており、今では大型連休の恒例イベントとして定着し、多くの来場者で賑わうイベントです。イベント実行委員長の松下秀三郎さんは「今回初めてカンパチのつかみ取りを行いました。多くの子供たちが楽しそうにカンパチをつかまえていました。この子供たちをはじめ、たくさんの子供たちが魚を好きになってくれるように、これからも魚食普及に取り組んで行きたいと思います。」と話されていました。



1 出発式テープカット

2 第1便をお見送り

3 カンパチ祭り1本釣り体験

※カンパチ祭りにおける「かんぱちつかみ取り」の様子は22・23ページの「絶妙景観」をご覧ください。



1・3 熱戦を繰り広げる選手たち 2 森下和哉監督

◎成績 優勝／東福岡高 準優勝／広島朝鮮高
3位／熊本星翔高 4位／鹿児島実業高

◎参加校 東海大付属第五高／長崎総合科学大附属高／国見高
熊本国府高／都城高／鵬翔高 合計10校

4 高校サッカー強豪校が集結！九州ジュニオールスーパーリーグ

5月3日（木）から6日（日）の4日間、陸上競技場を中心に「九州ジュニオールスーパーリーグ in 鹿児島」が開催され、10校の高校サッカー強豪校が熱戦を繰り広げました。これは鹿児島実業サッカー部を指揮する森下和哉監督が本市のご出身であるご縁から、スポーツ交流による地域の活性化とサッカー振興を図るため、今回初めて本市で開催されたものです。日頃、試合機会と真剣勝負の場が少ない次世代の選手が出場して、技術の向上やチームのレベルアップを図ると同時に、チーム間の交流機会を創出するというものです。大会初日は、桜島も大歓迎！多くの火山灰が降るなかでの試合でしたが、さすがは強豪校、その影響を微塵も感じさせない白熱した試合が展開されていました。

また、大会期間中の4日（金）には歓迎レセプションが開催され、本市や地元企業から特産品が贈られました。レセプションでは恒例であるという各学校の余興も披露され、会場はとても盛り上がりしていました。参加高校のさらなるご活躍をお祈りします。

7 垂水ジュニアソフトテニス 全国小学生ソフトテニス大会出場

3月30日（金）と31日（土）にかけて、千葉県において「第11回全国小学生ソフトテニス大会」が開催され、鹿児島県代表として、垂水ジュニアソフトテニスクラブから、8名が選出されました。選手を代表して、亀田真朋・森遙可ペアは、「ベスト4まで行きたかったです。今後ますます声を出して練習して、来年はベスト4に入れるようにがんばります」と話してくれました。今後ますますの活躍を期待しております。試合結果は以下のとおりです。

◎試合結果 4年女子2次リーグ ベスト4 亀田真朋・森遙可ペア
6年女子2次リーグ ベスト8 中島帆乃香・寺田萌之佳



8 「よみがえれ南三陸」食と地域の 『絆』づくりの優良事例に選定

4月13日（金）、本市浜平出身で一般社団法人よみがえれ南三陸の中島響代表理事が市長室を訪れ、「食と地域の『絆』づくり」の優良事例の選定報告をされました。これは農林水産省が農山漁村の活力再生に寄与した団体を選定するもので、今回は、東日本大震災で被災した南三陸町の復興に地域住民やボランティア等が強い絆のもと取り組んでいることが評価されたものです。中島さんは被災直後から現地で活動を続けられており、今回の選定について「とても驚いています。南三陸町のサポート役となれるよう、今後も頑張って参ります。」と話されていました。



5 桜咲く、城山団地へ 子供会が植樹をおこないました

4月15日（日）、城山団地子供会が小学校新入生と転入生の記念樹として桜を10本植樹しました。当日は振興会役員や老人会のみなさんも参加され、これまで植樹した桜の支柱も取り替えました。

子供会では桜と子どもの成長を見守り、やがては、一緒に花見ができることを楽しみにしているそうです。



6 たるみず YOSAKOI 社中『桜輝楽』 かごしま春祭大ハンヤで最高賞！

4月21日（土）と22日（日）の2日間、天文館公園を中心に開催されたかごしま春祭大ハンヤ2012で、たるみず YOSAKOI 社中「桜輝楽（おきらく）」のみなさんが、初出場ながら二本松馬場通り会場で最高賞の「社交業組合賞」を受賞されました。おめでとうございます！メンバーの森口知帆さん（垂水中央中2年）は「楽しく踊ることができました。これからも県内外で桜輝楽をPRしていきたいです！」と希望に満ちた眼差しで話をしてくれました。

なお、メンバーを大募集しているそうです。あなたも一緒に躍りませんか？（堀内さん ☎ 090-2345-9432）



お便り&市長へのメッセージ&プレゼント

応募締切：平成 24 年 6 月 15 日（金）

垂水市では、広報紙のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報紙お便り係（垂水市総務課秘書広報係）

■お便り方法 下様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報紙でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。



※ 1 枚で 1,000 円分のお食事券を、お一人 3,000 円分をプレゼント！

①光華園お食事券 [3 名様]

「おいしいおはなし」の光華園さんの「お食事券」を 3 名様に。



②全国市長会記念「有明のり」[1 名様]

全国市長会開催記念として用意された「有明のり（生のり）」を 1 名様に。



③薩摩焼酎 樵 [1 名様]

鹿児島本格いも焼酎「樵（1,800ml）」を 1 名様に。

↓お手順ですが、切り取ってご利用ください。読者の声にお答えして平成 24 年 5 月号からお便り用紙を大きくしました。

「郵送の際は
お手順ですが
50 円切手をお
貼ってください。
目安箱への投函
の際は切手は不要。」

8 9 1 2 1 9 2

TARUMIZU
POST
CARD

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市総務課秘書広報係内

広報紙お便り係 行（6 月号）

◎ご住所

都道
府県

市区
郡

◎ご氏名

◎ペンネーム

◎年齢

◎性別

男 ・ 女
歳

◎電話（市外局番）

◎ご希望
プレゼント番号 1・2・3

※プレゼント番号に○をしてください。
ご希望の方は必ず氏名・住所・連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を 3 つ〇でお選びください。

- 1 特集 2 映画情報 3 NEWS 4 おいしいおはなし 5 絶妙景観 6 シリーズ文化財 7 図書
8 お知らせ 9 まちの話 10 垂高ショートトリップ 11 お便り・プレゼント

※個人情報の取り扱い／ご記入いただきました個人情報は、広報紙でのお便りのご紹介、プレゼントの発送ならびに統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報紙でご紹介させていただく際、また統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

[illegible]

1 広報紙を読んだ感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

※表面のご氏名・ご住所等を必ずご記入ください。

プレゼント応募締切：平成 24 年 6 月 15 日（金）※当日消印有効

→表の説明をお読みの上、ご記入をお願いいたします。

なお、メッセージにご記入が無い場合、原則 プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介します、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

子育てまっさいユーカさん
鹿児島市
30代女性

毎月、実家に帰省の際、主人、主人の両親、小学2年生の娘、なにはさておき広報たるみずを楽しみにお茶などより先に手にして読まれます。垂水の文化財、特に喜んでおられました。また、映画情報はクーポン券付きで毎回利用させていただいております。有効期限が長くなったので、とてもうれしいです。高峠に子供の遊べる施設、森の駅に日曜日だけの食堂があったらいいと思います。

広報紙へのお褒めのお言葉ありがとうございます。映画クーポン券もご利用いただき重ねてお礼申し上げます。高峠つつじヶ丘公園は今年3月に霧島錦江湾国立公園に編入され、遊歩道整備等が計画されていますが、園内の遊具施設等は国立公園の範囲外であるため、管理者である本市と地元の大野原公民館等、ご利用される皆様のご意見等を伺い、子供が楽しめる公園づくりに努めて参ります。また、猿ヶ城溪谷森の駅たるみずの食堂ですが、今年3月までは試験的にお茶セットの販売を行いました。施設の利用制限の関係で食堂としては使えないため、食堂として使えるように手続中です。現在は、ご利用時にデリバリーサービス（配達方式）での食事提供を行っておりますので、ぜひこちらをご利用ください。なお、森の駅は24年度に、新たな自由広場兼駐車場整備工事や温泉引込み設計を実施する予定です。



総務課
秘書広報係



M.Kさん
鹿児島市
60代男性

「最近、垂水は元気ですね。」先日、近所の方からこういう話を聞きました。「垂水」という名を新聞やテレビで報道されるからだと思います。垂水には注目される自然や施設、イベントなどがあり、そう言われると嬉しいです。市長さん、関係される方々にお知らせしたいと一筆執りました。

お便りありがとうございます。本市の魅力あふれる自然や施設、イベントを広くPRすることで、多くの方に垂水市の魅力を知っていただきたいと思います。そして多くの方にお越しいただき、まち全体の活性化に寄与していきたいと思っています。今後もぜひご注目ください。



総務課
秘書広報係

スエちゃん
さん
垂水市
60代女性

熊本から移り住んで6年目になります。現在97歳の母をお世話しています。鹿児島弁も理解できるようになりましたが、まだまだ年配の方の話にはついていけません。柘原貝塚の記事は勉強になりました。垂水での生活楽しんでいます。リニューアルされた広報たるみず毎回楽しみです！

お便りありがとうございます。垂水ライフをエンジョイされているとのことで、大変うれしく思います。ご年配の方が話される鹿児島弁はテレビでも字幕が出るほど難しいものですが、同時に奥深さも感じるができますね。これからもご期待にお応えできるような広報紙をつくります。



総務課
秘書広報係

Tarumizu [広報たるみず]

◎広報紙タイトル

デザイン性を高め、敬遠しがちな若い世代にも読んでいただくためにローマ字表記を採用しています。

◎広報紙の発行コストの表示

広報紙は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくための「きっかけ」づくりとして、広報誌1冊あたりのコスト（製作費）を、**表紙右上と下記**に表示しております。なお、このコストには人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト 1冊 **48**円 (1ページ単価 1.04 円)

◎広報紙を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております。お申し込みは、総務課秘書広報係まで。
(年間購読料 1,500 円)

◎広告を掲載しませんか？

1 枠 (縦 110mm × 横 85mm) 18,400 円から表紙裏などのページに有料広告を展開しています。お得な長期割引や市内割引もございます。お申し込みは、本市代理店 (有) 垂水中央印刷 0994-32-0315) まで。

◎広報紙全般へのお問い合わせ先

垂水市役所 (総務課秘書広報係)
〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 番地
TEL : 0994-32-1111 (代表)、FAX : 0994-32-6625

今月の市場休業日 / 農林課 ☎内線 241

6/3 (日) 6/6 (水) 6/10 (日) 6/13 (水) 6/17 (日)
6/20 (水) 6/24 (日) 6/27 (水)

今月・来月漏水当番事業者 / 水道課 ☎内線 129

6 月 上津建設 ☎ 3 6 - 2 0 0 3
7 月 森組 ☎ 3 2 - 9 0 1 0

今月・来月休日在宅医 / 保健福祉課 ☎内線 164

診療時間：午前 9 時～午後 6 時

月	日	曜日	病院名	連絡先
6	3	日	垂水中央病院	32-5211
	10	日	牛根中央クリニック	34-2022
	17	日	垂水中央病院	32-5211
	24	日	桑波田医院	32-1825
7	1	日	垂水中央病院	32-5211
	8	日	東内科小児科クリニック	32-5522
	15	日	垂水中央病院	32-5211
	16	月・祝	たじつ牛根医院	36-3737
	22	日	垂水中央病院	32-5211
	29	日	桑波田診療所	32-0002

推計人口 (5 月 1 日現在) / 企画課 ☎内線 246

①総人口 16,695 (+16) ②世帯数 7,336 (+24)
③男 性 7,672 (-5) ④女 性 9,023 (+21)
※ () は前月に対する増減数を示しています。

市役所の業務時間 / 市民課 ☎内線 143

①通常の業務時間 8:30 ～ 17:15
②窓口延長時間 毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民相談サービス課 ☎ 0994-32-1295
②垂水市消費生活センター (同 上)
③消費者ホットライン ☎ 0570-064-370
④くらしの降灰相談センター ☎ 0994-32-0581

今月の桜島降灰収集 / 土木課 ☎内線 350

①新城・柊原・協和地区 6/14 (木)・6/28 (木)
②牛根・水之上地区 6/15 (金)・6/29 (金)
③垂水地区 6/16 (土)・6/30 (土)

今月・来月の納税 / 税務課 ☎内線 136

6 月分の納期限 7 月 2 日 (月)

税 目	6 月	7 月
軽自動車税	—	—
市 県 民 税	全納・第 1 期	—
固定資産税	—	第 2 期
国 保 税	—	第 1 期
後期高齢者 医療保険	—	第 1 期

ボート免許取得!!

お得なペア割(5%引き)
3名様以上でさらに7%引き!!

1級 コース	20t未満 距離 無制限	学
	ペア ¥139,650	科
	通常 ¥147,000	

7/6(金)・7(土)・8(日)・9(月)
金夕方6時~(出)昼1時~(日)朝9時~(月)夕方6時~連続4日間

6月₁は**6/15(金)~の4日間**

実技
日程
1・2級とも
土、日のいずれか
半日受講



いよいよ
シーズン到来!!

たった
1日半で取得!
水上バイク!!(特殊)
ペア ¥70,300
通常 ¥74,000

2級 コース 最短	20t未満 距離 5海里	学
	ペア ¥117,800	科
	通常 ¥124,000	

7/7(土)・8(日)
(土)昼1時~(日)朝10時~

6月₁は**6/16(土)・17(日)の2日間**

限定4名マデ!!
御予約下さい。

学 科 **7/7(土) 夕 6時~**
7/8(日) 昼 1時~
実 技 **7/8(日) 日中の2時間**

船 免許更新・失効講習会 当日の受付します!!

日 **6/26(火)** ※写真撮ります!(写真代無料)
時 会場: 垂水市市民館
更新 夕方 6:30~ ¥8,900
失効 夕方 6:00~ ¥17,500

**進級
コース**
20t未満 距離 無制限
実技講習なし!
ペア ¥40,850
通常 ¥43,000
学 科 **7/7(土)・8(日)**
(土)昼1時~(日)朝10時~

全てのコース
学科会場
垂水市市民館 予定
実技会場
古江港(鹿屋市)

◎お申込はお電話下さい。資料送ります!!

※2級・水上バイクは15歳9ヶ月、1級は17歳9ヶ月から受講出来ます。

TEL. 0994(43)2853

〒893-0064 鹿児島県鹿屋市西原2-11-11

鹿屋海技

焼肉ガーデン OPEN! 6月2日(土)より

今年も焼肉ガーデンの季節
がやってきました。
焼肉ガーデンは、屋根付き
だから雨の心配もなくさら
にオーシャンビューのテラ
スで焼肉&ビールが楽しめ
ます。



オススメ!!

**焼肉満足コース 3,500円 (飲み放題)
(2時間)**



牛ロース・牛サガリ・豚トロ・野菜盛り
飲み放題+おつまみセット+おにぎり(2個)
※フロンテで前売り券をお買い求め
頂くと3,300円でご利用頂けます。
◎営業時間 17時30分~21時30分

垂水温泉・美人の湯

垂水ベイサイドホテル アザレア

垂水市錦江町1-194 垂水フェリー乗り場川向かい
TEL 0994-32-9195 FAX 0994-32-0915



ロケーション撮影キャンペーン2012

Smile & Smile

- ・参加料 ¥5,500
キャンバス仕上げF3サイズ付き
22x27センチの油絵加工を施したものです。
- ・撮影対象: 6ヶ月~12歳
普段着のみの撮影になります。
- ・予約受付: 予約受付中(先着20名)
(残りあとわずかです。)
- ・撮影場所 基本的に外での撮影です。
ご希望があればどこでもOK
(垂水市外の場合は出張費1,000円いただきます。)

お宮参り・百日記念・誕生日・卒入学・七五三
成人・婚礼記念・マタニティー・各種記念写真など

Shioya Photo Studio
Smile & Smile

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144 〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116
■営業時間 平日/AM 8:00~PM 7:00 日曜/AM 10:00~PM 5:00 ■定休日 毎週水曜日

被災地を思う。
被災地に学ぶ。

東日本大震災で大きな被害を受けた南三陸町。
被災直後から現在までの復旧状況、これからの復興支援について、子供たちから大人まで、みんなで思い、学び、そして考えます。

南三陸町・防災対策庁舎
写真：関野 温

参加費
無料

『あの日を忘れない…』プロジェクト

「被災地を思い、被災地に学ぶフォーラム」in 鹿児島

2012年6月9日（土）・10日（日）／垂水市文化会館

フォーラム& DVD 鑑賞

会場：ホール 10日 ▶ 10:30 ~

「みんなでかんがえよう、
あの日のこと、これからのこと」

南三陸町の子供達を迎え、映像を交え震災で体験し感じたことを発表していただきます。県内の子供達も一緒に学び・考える、子供達向けのフォーラムです。

会場：ホール 10日 ▶ 14:00 ~

「被災地を思い、
被災地に学ぶフォーラム」

講師に猪又隆弘南三陸町災害ボランティアセンター長を迎え、発災から現在までの経緯、被災地の映像を交え、被災当事者として体験し感じたこと、今後必要な支援について共に考え、今後の防災行政や被災した場合の復興行政について学ぶ一般の方必見のフォーラムです。

◀猪又隆弘

福興市

会場：文化会館駐車場特設会場

9日 ▶ 12:00 ~ 18:00

10日 ▶ 9:00 ~ 17:00

南三陸町と鹿児島県内のグッズや特産物で、福興市（ふっこういち）を開催。売上の一部は「漁業の町」南三陸町の復興支援金及びフォークリフト購入資金として活用させていただきます。

写真展

会場：ロビー

9日 ▶ 12:00 ~ 18:00

10日 ▶ 9:00 ~ 17:00

南三陸をはじめ被災地の様子を撮影した写真展を開催。東日本大震災のすさまじさを、多くの方に理解していただきます。

◎主催 『あの日を忘れない…』プロジェクト実行委員会／◎お問い合わせ (株)よみがえれ南三陸 ☎0226-29-6373

◎共催 垂水市・垂水市教育委員会・垂水市社会福祉協議会・垂水市観光協会・(株)よみがえれ南三陸